马太福音

耶稣基督的家谱
（路 *3:23-38*；参得 *4:18-22*；代上 *3:10-17*）

1 大卫的子孙，亚伯拉罕的后裔，耶稣基督的家
谱： 2 亚伯拉罕生以撒，以撒生雅各，雅各生犹大
和他的兄弟， 3 他玛给犹大生了法勒斯和谢拉，法勒
斯生希斯仑，希斯仑生亚兰， 4 亚兰生亚米拿达，亚
米拿达生拿顺，拿顺生撒门， 5 喇合给撒门生了波阿
斯，路得给波阿斯生了俄备得，俄备得生耶西， 6 耶
西生大卫王。乌利亚的妻子给大卫生了所罗门， 7 所
罗门生罗波安，罗波安生亚比雅，亚比雅生亚撒，
8 亚撒生约沙法，约沙法生约兰，约兰生乌西雅， 9 乌
西雅生约坦，约坦生亚哈斯，亚哈斯生希西家， 10 希
西家生玛拿西，玛拿西生亚们，亚们生约西亚， 11 犹
太人被掳到巴比伦的时候，约西亚生耶哥尼雅和他的
兄弟。 12 被掳到巴比伦以后，耶哥尼雅生撒拉铁，撒
拉铁生所罗巴伯， 13 所罗巴伯生亚比玉，亚比玉生
以利亚敬，以利亚敬生亚所， 14 亚所生撒督，撒督
生亚金，亚金生以律， 15 以律生以利亚撒，以利亚
撒生马但，马但生雅各， 16 雅各生约瑟，就是马利亚
的丈夫；那称为基督的耶稣，是马利亚所生的。 17 这
样，从亚伯拉罕到大卫，一共是十四代；从大卫到被
掳到巴比伦的时候，也是十四代；从被掳到巴比伦的
时候到基督，又是十四代。

耶稣基督的降生
（路 *2:1-7*）

18 耶稣基督的降生是这样的：耶稣的母亲马利亚
许配了约瑟，他们还没有成亲，马利亚就从圣灵怀了
孕。 19 她丈夫约瑟是个义人，不愿张扬使她受辱，就
打算暗中与她解除婚约。 20 他一直想着这些事，主的

使者就在梦中向他显现，说：“大卫的子孙约瑟，只
管放胆把你的妻子马利亚迎娶过来，因为她怀的孕是
从圣灵来的。 21 她必生一个儿子，你要给他起名叫
耶稣，因为他要把自己的子民从罪恶中拯救出来。”
22 这整件事的发生，是要应验主借着先知所说的：
23 “必有童女怀孕生子，他的名要叫以马内利。”以
马内利就是“ 神与我们同在”的意思。 24 约瑟睡醒
了，就照着主的使者所吩咐的，把妻子迎娶过来；
25 只是在孩子出生以前，并没有与她同房。约瑟给孩
子起名叫耶稣。

2

占星家朝拜耶稣

1 希律王执政的时候，耶稣生在犹太的伯利恒。那
时，有几个占星家从东方来到耶路撒冷， 2 说：“那
生下来作犹太人的王的在哪里？我们看见他的星出
现，特来朝拜他。” 3 希律王听见了就心里不安，全耶
路撒冷的居民也是这样。 4 他就召集所有的祭司长和
民间的经学家，问他们基督应该生在哪里。 5 他们回
答：“在犹太的伯利恒。因为有先知在经上这样说：
6 ‘犹大地的伯利恒啊！你在犹大的领袖中，并不是最
小的，因为必有一位领袖从你那里出来，牧养我的
子民以色列。’” 7 希律暗中把占星家召来，仔细查问
他们，那颗星什么时候出现， 8 然后派他们到伯利恒
去，说：“你们去细心寻访那小孩，找到了就向我报
告，好叫我也去拜他。” 9 他们听命去了。他们在东方
看见的那颗星，忽然在他们前头，领他们到那小孩所
在的地方，就在上头停住了。 10 他们看见那颗星，欢
喜极了； 11 进了房子，看见小孩和他母亲马利亚，就
俯伏拜他，并且打开宝盒，把黄金、乳香、没药作礼
物献给他。 12 后来他们在梦中得着指示不要回到希律
那里去，就从别的路回乡去了。

逃往埃及

13 他们走了以后，主的使者在梦中向约瑟显
现，说：“起来，带着孩子和他母亲逃到埃及去，留
在那里，直到我再指示你，因为希律要寻找这孩
子，把他杀掉。” 14 约瑟就起来，连夜带着孩子和他
母亲往埃及去， 15 住在那里，直到希律死了，为的
是要应验主借先知所说的：“我从埃及召我的儿子出
来。”

屠杀婴孩

16 希律见自己被占星家愚弄了，就大怒，于是照着
他从占星家所问得的日子，下令把伯利恒和附近地
方，两岁以下的小孩全都杀死。 17 这就应验了耶利米
先知所说的： 18 “在拉玛听见有声音，是痛哭、极大
哀号的声音；拉结为她的儿女哀哭，不肯受安慰，因
为他们都不在了。”

从埃及回来

19 希律死后，在埃及，主的使者在梦中向约瑟显
现， 20 说：“那些要杀害这孩子的人已经死了。起
来，带着孩子和他母亲回以色列地去吧。” 21 约瑟
就起来，带着小孩子和他母亲回到以色列地。 22 只
是听见亚基老接续他父亲希律作了犹太王，他就不
敢到犹太地去；又在梦中得了指示，于是往加利利境
去， 23 来到拿撒勒城住下，这样就应验了先知所说
的：“他必称为拿撒勒人。”

3

施洗约翰

（可 *1:3-8*；路 *3:2-17*；约 *1:19-28*）

1 那时，施洗的约翰出来，在犹太的旷野传道，
2 说：“天国近了，你们应当悔改。” 3 以赛亚先知所
说：“在旷野有呼喊者的声音：‘预备主的道，修直他
的路！’”就是指着这约翰说的。 4 约翰身穿骆驼毛
的衣服，腰束皮带，吃的是蝗虫和野蜜。 5 耶路撒
冷、犹太全地和约旦河一带的人都出来到他那里去，

6 承认自己的罪，在约旦河里受了他的洗。 7 约翰看
见许多法利赛人和撒都该人也来受他的洗，就对他们
说：“毒蛇所生的啊，谁指示你们逃避那将要来的忿
怒呢？ 8 应当结出果子来，与悔改的心相称。 9 你们
心里不要以为：‘我们有亚伯拉罕作我们的祖宗。’我
告诉你们， 神能从这些石头中给亚伯拉罕兴起后裔
来。 10 现在斧头已经放在树根上，所有不结好果子的
树，就砍下来，丢在火里。 11 我用水给你们施洗，表
示你们悔改；但在我以后要来的那一位，能力比我更
大，我就是替他提鞋也没有资格。他要用圣灵与火给
你们施洗。 12 他手里拿着簸箕，要扬净麦场，把麦子
收进仓里，却用不灭的火把糠秕烧尽。”

耶稣受洗
（可 *1:9-11*；路 *3:21-22*）

13 那时，耶稣从加利利来到约旦河约翰那里，要
受他的洗。 14 约翰想要阻止他，说：“我应该受你的
洗，你却到我这里来吗？” 15 耶稣回答：“暂且这样作
吧。我们理当这样履行全部的义。”于是约翰答应了
他。 16 耶稣受了洗，立刻从水中上来；忽然，天为他
开了，他看见 神的灵，好像鸽子降下来，落在他身
上； 17 又有声音从天上来，说：“这是我的爱子，我
所喜悦的。”

4

耶稣受试探
（可 *1:12-13*；路 *4:1-13*）

1 随后，耶稣被圣灵带到旷野，受魔鬼的试探。
2 耶稣禁食了四十昼夜，就饿了， 3 试探者前来对他
说：“你若是 神的儿子，就吩咐这些石头变成食物
吧！” 4 耶稣回答：“经上记着：‘人活着，不是单靠食
物，更要靠 神口里所出的一切话。’” 5 随后，魔鬼
带耶稣进了圣城，使他站在殿顶上， 6 对他说：“你
若是 神的儿子，就跳下去吧！因为经上记着：‘ 神

为了你，会吩咐自己的使者用手托住你，免得你的
脚碰到石头。’” 7 耶稣对他说：“经上又记着：‘不可
试探主你的 神。’” 8 最后，魔鬼带耶稣上了一座极
高的山，把世界各国和各国的荣华都指给他看。 9 并
且对他说：“你只要跪下来拜我，我就把这一切都给
你。” 10 但耶稣说：“撒但，走开！经上记着：‘当拜
主你的 神，单要事奉他。’” 11 于是魔鬼离开了耶
稣，有天使前来服事他。

耶稣在加利利传道

（可 *1:14-20*；路 *4:14-15*，5:1-11，6:17-19；约 *1:35-42*）

12 耶稣听见约翰被捕，就往加利利去。 13 他又
离开拿撒勒，往西布伦和拿弗他利境内近海的迦百
农去，住在那里， 14 为了要应验以赛亚先知所说
的： 15 “西布伦地、拿弗他利地，沿海之路，约旦河
外，外族人的加利利啊！ 16 住在黑暗中的人民，看
见了大光；死亡幽暗之地的居民，有光照亮他们。”
17 从那时起，耶稣就开始传道，说：“天国近了，你
们应当悔改。” 18 耶稣在加利利海边行走的时候，看
见兄弟二人，就是名叫彼得的西门和他的弟弟安得
烈，正在把网撒到海里去；他们是渔夫。 19 耶稣就
对他们说：“来跟从我，我要使你们作得人的渔夫。”
20 他们立刻撇下网，跟从了他。 21 耶稣又往前走，看
见另一对兄弟，就是西庇太的儿子雅各和约翰，正和
父亲西庇太在船上整理鱼网，他就呼召他们。 22 他
们立刻离了船，别了父亲，跟从了耶稣。 23 耶稣走遍
加利利，在各会堂里教导人，宣扬天国的福音，医治
民间各种疾病、各种病症。 24 他的名声传遍了叙利
亚全地，人们就把一切患病的，就是患各种疾病、疼
痛、鬼附、癫痫、瘫痪的，都带到他面前，他就医好
他们。 25 于是有许多人从加利利、低加波利、耶路撒
冷、犹太和约旦河东来跟从耶稣。

5

论福
（路 *6:20-23*）

1 耶稣看见群众，就上了山；他坐下之后，门徒来
到他跟前， 2 他就开口教训他们： 3 “心灵贫乏的人有
福了，因为天国是他们的。 4 哀痛的人有福了，因为
他们必得安慰。 5 温柔的人有福了，因为他们必承受
地土。 6 爱慕公义如饥如渴的人有福了，因为他们必
得饱足。 7 怜悯人的人有福了，因为他们必蒙怜悯。
8 内心清洁的人有福了，因为他们必看见 神。 9 使人
和平的人有福了，因为他们必称为 神的儿子。 10 为
义遭受迫害的人有福了，因为天国是他们的。 11 人若
因我的缘故辱骂你们，迫害你们，并且捏造各样坏话
毁谤你们，你们就有福了。 12 你们应该欢喜快乐，因
为你们在天上的赏赐是大的；在你们以前的先知，他
们也曾这样迫害。

门徒作盐作光
（可 *9:50*；路 *14:34-35*）

13 “你们是地上的盐；如果盐失了味，怎能使它再
咸呢？结果毫无用处，唯有丢在外面任人践踏。 14 你
们是世上的光。建在山上的城是无法隐藏的； 15 人点
了灯，不会放在量器底下，而是放在灯台上，就照亮
一家人。 16 照样，你们的光也应当照在人前，让他们
看见你们的好行为，又颂赞你们在天上的父。

论律法

17 “你们不要以为我来是要废除律法和先知；我来
不是要废除，而是要完成。 18 我实在告诉你们，就
算天地过去，律法的一点一画也不会废去，全部都要
成就。 19 因此，无论谁废除诫命中最小的一条，又这
样教导人，他在天国中必称为最小的；但若有人遵行
这些诫命，并且教导人遵行，他在天国中必称为大。
20 我告诉你们，你们的义若不胜过经学家和法利赛人
的义，就必不能进天国。

不可恨人
（路 *12:58-59*）

21 “你们听过有这样吩咐古人的话：‘不可杀人，杀
人的必被判罪。’ 22 可是我告诉你们，凡是向弟兄发
怒的，必被判罪。人若说弟兄是‘拉加’，必被公议会
审判；人若说弟兄是‘摩利’，必难逃地狱的火。 23 所
以你在祭坛上献供物的时候，如果在那里想起你的弟
兄对你不满， 24 就当在坛前放下供物，先去与弟兄
和好，然后才来献你的供物。 25 趁着你和你的对头
还在路上的时候，要赶快与他和解，免得他抓你去见
法官，法官把你交给狱警，关在监里。 26 我实在告
诉你，除非你还清最后一分钱，否则决不能从那里出
来。

不可动淫念

27 “你们听过有这样的吩咐：‘不可奸淫。’ 28 可是
我告诉你们，凡是看见妇女就动淫念的，心里已经
犯了奸淫。 29 如果你的右眼使你犯罪，就把它挖出
来丢掉；宁可失去身体的一部分，胜过全身被丢进
地狱里。 30 如果你的右手使你犯罪，就把它砍下来
丢掉；宁可失去身体的一部分，胜过全身进到地狱里
去。

不可休妻
（太 *19:9*；可 *10:11-12*；路 *16:18*）

31 “又有这样的吩咐：‘人若休妻，就应当给她休
书。’ 32 可是我告诉你们，凡休妻的，如果不是因
她不贞，就是促使她犯奸淫；无论谁娶了被休的妇
人，也就是犯奸淫了。

不可发誓

33 “你们又听过有这样吩咐古人的话：‘不可背
约，向主许的愿都要偿还。’ 34 可是我告诉你们，总
不可发誓，不可指着天发誓，因为天是 神的宝座；
35 不可指着地发誓，因为地是 神的脚凳；不可指着
耶路撒冷发誓，因为它是大君王的京城； 36 也不可

指着自己的头发誓，因为你不能使一根头发变白或变
黑。 37 你们的话，是就说‘是’，不是就说‘不是’；如果
再多说，就是出于那恶者。

不可报复
（路 *6:29-30*）

38 “你们听过有这样的吩咐：‘以眼还眼，以牙还
牙。’ 39 可是我告诉你们，不要与恶人对抗，有人打
你的右脸，把另一边也转过来让他打； 40 有人要告
你，想拿你的衬衫，就连外套也让他拿去。 41 有人要
强迫你走一里路，就陪他走两里。 42 有求你的，就给
他；想借贷的，也不可拒绝。

当爱仇敌
（路 *6:27-28*、*32-36*）

43 “你们听过有这样的吩咐：‘当爱你的邻舍，恨你
的仇敌。’ 44 可是我告诉你们，当爱你们的仇敌，为
迫害你们的祈祷， 45 好叫你们成为你们天父的
儿子；因为他使太阳照恶人，也照好人；降雨给义
人，也给不义的人。 46 如果你们只爱那些爱你们的
人，有什么赏赐呢？税吏不也是这样作吗？ 47 如果你
们单问候你们的弟兄，有什么特别呢？教外人不也是
这样作吗？ 48 所以你们要完全，正如你们的天父是完
全的。”

6

施舍不可张扬

1 “你们小心，不要在众人面前行你们的义，让他们
看见；如果这样，就得不到你们天父的赏赐。 2 因此
你施舍的时候，不可到处张扬，好像伪君子在会堂和
街上所作的一样，以博取众人的称赞。我实在告诉你
们，他们已经得了他们的赏赐。 3 你施舍的时候，不
要让左手知道右手所作的， 4 好使你的施舍是在隐密
中行的。你父在隐密中察看，必定报答你。

如何祷告
（路 *11:2-4*）

5 “你们祈祷的时候，不可像伪君子；他们喜欢在
会堂和路口站着祈祷，好让人看见。我实在告诉你
们，他们已经得了他们的赏赐。 6 但你祈祷的时
候，要进到密室里去，关上门，向在隐密中的父祈
祷。你父在隐密中察看，必定报答你。 7 你们祈祷的
时候，不可重复无意义的话，像教外人一样，他们以
为话多了就蒙垂听。 8 你们不可像他们，因为在你们
祈求以先，你们的父已经知道你们的需要了。 9 所以
你们要这样祈祷：‘我们在天上的父，愿你的名被尊
为圣， 10 愿你的国降临，愿你的旨意成就在地上，如
同在天上一样。 11 我们每天所需的食物，求你今天
赐给我们； 12 赦免我们的罪，好像我们饶恕了得罪
我们的人； 13 不要让我们陷入试探，救我们脱离那
恶者。’（有些后期抄本在此有“因为国度、权柄、荣
耀，全是你的，直到永远。阿们”一句） 14 如果你们
饶恕别人的过犯，你们的天父也必饶恕你们。 15 如果
你们不饶恕别人，你们的父也必不饶恕你们的过犯。

禁食不让人知

16 “你们禁食的时候，不可像伪君子那样愁眉苦
脸，他们装成难看的样子，叫人看出他们在禁食。我
实在告诉你们，他们已经得了他们的赏赐。 17 可是
你禁食的时候，要梳头洗脸， 18 不要叫人看出你在禁
食，只让在隐密中的父看见。你父在隐密中察看，必
定报答你。

积财于天
（路 *12:32-34*）

19 “不可为自己在地上积聚财宝，因为地上有虫
蛀，有锈侵蚀，也有贼挖洞来偷。 20 要为自己积聚
财宝在天上，那里没有虫蛀锈蚀，也没有贼挖洞来
偷。 21 你的财宝在哪里，你的心也在哪里。

里面的光
（路 *11:34-36*）

22 “眼睛就是身体的灯。如果你的眼睛健全，全身
就都明亮； 23 如果你的眼睛有毛病，全身就都黑
暗。如果你里面的光变成黑暗，这是多么的黑暗！

不要为明天忧虑
（路 *12:22-31*）

24 “一个人不能服事两个主人；他若不是恨这
个爱那个，就是忠于这个轻视那个。你们不能服
事 神，又服事金钱。 25 所以我告诉你们，不要为生
命忧虑吃什么喝什么，也不要为身体忧虑穿什么。难
道生命不比食物重要吗？身体不比衣服重要吗？ 26 你
们看天空的飞鸟：它们不撒种，不收割，也不收进仓
里，你们的天父尚且养活它们；难道你们不比它们
更宝贵吗？ 27 你们中间谁能用忧虑使自己的寿命延
长一刻呢？ 28 何必为衣服忧虑呢？试想田野的百合
花怎样生长，它们不劳苦，也不纺织。 29 但我告诉
你们，就是所罗门最威荣的时候所穿的，也比不上这
花中的一朵。 30 田野的草，今天还在，明天就投进
炉里， 神尚且这样妆扮它们；小信的人哪，何况你
们呢？ 31 所以不要忧虑，说：‘我们该吃什么？喝什
么？穿什么？’ 32 这些都是教外人所寻求的，你们的
天父原知道你们需要这一切。 33 你们要先求他的国和
他的义，这一切都必加给你们。 34 所以不要为明天忧
虑，因为明天自有明天的忧虑，一天的难处一天当就
够了。”

7

不可判断
（路 *6:37-38*、41-42）

1 “不可判断人，免得你们被判断。 2 你们怎样判
断人，也必怎样被判断；你们用什么标准衡量人，也
必照样被衡量。 3 为什么看见你弟兄眼中的木屑，却

不理会自己眼中的梁木呢？ 4 你自己眼中有梁木，怎
能对弟兄说：‘让我除掉你眼中的木屑’呢？ 5 伪君子
啊！先除掉你眼中的梁木，才可以看得清楚，去除掉
弟兄眼中的木屑。 6 不要把圣物给狗，也不要把你们
的珍珠丢在猪前，免得它们用脚把珍珠践踏，又转过
来猛噬你们。

祈求就必得着
（路 *11:9-13*，13:24）

7 “你们祈求，就给你们；寻找，就寻见；叩门，就
给你们开门。 8 因为凡祈求的就得着，寻找的就寻
见，叩门的就给他开门。 9 你们中间哪一个人，儿子
向他要饼，反给他石头； 10 要鱼，反给他蛇呢？ 11 你
们虽然邪恶，尚且知道把好东西给儿女，何况你们在
天上的父，难道不更把好东西赐给求他的人吗？ 12 你
们愿意人怎样待你们，你们也要怎样待人，这是律法
和先知的总纲。 13 “你们当进窄门，因为引到灭亡的
门是宽的，路是大的，进去的人也多； 14 但引到生命
的门是窄的，路是小的，找着的人也少。

坏树不能结好果子
（路 *6:43-44*）

15 “提防假先知！他们披着羊皮到你们当中，里面
却是残暴的狼。 16 凭着他们的果子就可以认出他们
来：荆棘里怎能摘到葡萄？蒺藜里怎能摘到无花果
呢？ 17 照样，好树结好果子，坏树结坏果子； 18 好
树不能结坏果子，坏树也不能结好果子。 19 凡是不
结好果子的树，就被砍下来，丢在火中。 20 因此你
们凭着他们的果子就可以认出他们来。 21 “不是每一
个对我说：‘主啊，主啊！’的人，都能进入天国，唯
有遵行我天父旨意的人，才能进去。 22 到那日，必
有许多人对我说：‘主啊，主啊！难道我们没有奉你的
名讲道，奉你的名赶鬼，奉你的名行过许多神迹吗？’
23 但我必向他们声明：‘我从来不认识你们；你们这些
作恶的人，离开我去吧！’

听道要行道
（路 *6:47-49*）

24 “所以，凡听见我这些话又遵行的，就像聪明的
人，把自己的房子盖在磐石上。 25 雨淋、水冲、风
吹，摇撼那房子，房子却不倒塌，因为建基在磐石
上。 26 凡听见我这些话却不遵行的，就像愚蠢的
人，把自己的房子盖在沙土上。 27 雨淋、水冲、风
吹，摇撼那房子，房子就倒塌了，并且倒塌得很厉
害。” 28 耶稣讲完了这些话，群众都惊奇他的教训。
29 因为耶稣教导他们，像一个有权柄的人，不像他们
的经学家。

8

治好痲风病人
（可 *1:40-44*；路 *5:12-14*）

1 耶稣下了山，许多人跟随着他。 2 有一个患痲
风的人前来向他跪拜，说：“主啊！如果你肯，必能
使我洁净。” 3 耶稣伸手摸他，说：“我肯，你洁净了
吧！”他的痲风立刻洁净了。 4 耶稣对他说：“你千万
不可告诉别人，只要去给祭司检查，并且照着摩西所
规定的献上供物，好向大家作证。”

治好百夫长的仆人
（路 *7:1-10*）

5 耶稣到了迦百农，有一个百夫长前来恳求他，
6 说：“主啊！我的仆人瘫痪了，躺在家里非常痛
苦。” 7 耶稣对他说：“我去医治他。” 8 百夫长回
答：“主啊，要你到舍下来，实在不敢当。只要你说
一句话，我的仆人就必好了。 9 我自己是在别人
的权下，也有兵在我以下；我对这个说‘去！’他就
去，对另一个说‘来！’他就来；对仆人说‘作这个！’他
就作。” 10 耶稣听了，就很惊奇，对跟随的人说：“我
实在告诉你们，这样的信心，我在以色列中从来没有
见过。 11 我告诉你们，必有许多人从东从西来到，和

亚伯拉罕、以撒、雅各在天国里一起吃饭。 12 但本
来要承受天国的人，反被丢在外面黑暗里，在那里必
要哀哭切齿。” 13 于是耶稣对百夫长说：“回去吧！事
情必照你所信的给你成就。”他的仆人就在那时痊愈
了。

治病赶鬼
（可 *1:29-34*；路 *4:38-41*）

14 耶稣来到彼得家里，看见他的岳母发烧，病在床
上。 15 耶稣一摸她的手，热就退了；她就起来服事耶
稣。 16 到了黄昏，有些人带了许多被鬼附的人来见耶
稣，他只用一句话就把污灵赶出去，并且医好了所有
患病的人。 17 这样正应验了以赛亚先知所说的：“他
亲自除去我们的软弱，担当我们的疾病。”

跟从耶稣的要求
（路 *9:57-60*）

18 耶稣看见许多人围着他，就吩咐往对岸去。
19 有一位经学家前来对他说：“老师，你无论往哪里
去，我都要跟从你！” 20 耶稣回答：“狐狸有洞，天空
的飞鸟有窝，但人子却没有栖身（“栖身”原文作“枕
头”）的地方。” 21 另一个门徒对他说：“主啊！请准
我先回去安葬我的父亲吧。” 22 耶稣对他说：“跟从我
吧！让死人去埋葬他们的死人。”

平静风浪
（可 *4:36-41*；路 *8:22-25*）

23 耶稣上了船，门徒跟着他。 24 忽然海上起了狂
风，甚至船都被波涛掩盖，但耶稣却睡着了。 25 他
们走来把他叫醒，说：“主啊！救命啊！我们没命
了！” 26 耶稣却对他们说：“小信的人哪！为什么害
怕呢？”他就起来斥责风和海，风浪就平静了。 27 众
人都惊奇，说：“这是什么人，连风和海也听从他？”

治好鬼附的人
（可 *5:1-17*；路 *8:26-37*）

28 耶稣过到对岸加大拉人的地区，遇见两个被鬼附
着的人从墓地出来；他们十分凶暴，甚至没有人敢从
那条路经过。 29 他们喊叫：“ 神的儿子，我们跟你
有什么关系呢？时候还没有到，你就来这里叫我们受
苦吗？” 30 那时远远有一大群猪正在吃东西。 31 那些
鬼就求耶稣，说：“如果要赶我们出来，就准我们进
到猪群里去吧。” 32 耶稣对他们说：“出去吧！”他们
就出来，进了猪群。那一群猪忽然闯下山崖，掉在海
里淹死了。 33 放猪的人逃进城里，把被鬼附的人的遭
遇和一切事情，都报告出来。 34 全城的居民都出来要
见耶稣，看见了他，就求他离开他们的地区。

9

治好瘫子

（可 *2:1-12*；路 *5:17-26*）

1 耶稣上了船，过到自己的城来。 2 有人把一个躺
在床上的瘫子带到他那里。耶稣看见他们的信心，就
对瘫子说：“孩子，放心！你的罪赦了。” 3 有几位
经学家彼此说：“这个人在说僭妄的话。” 4 耶稣看
出他们所想的，就说：“你们心里为什么存着恶念
呢？ 5 说‘你的罪赦了’，或说‘起来行走’，哪一样容易
呢？ 6 然而为了要使你们知道人子在地上有赦罪的权
柄，（他就对瘫子说：）起来，拿起你的床，回家去
吧。” 7 他就起来回家去了。 8 群众看见，就起了敬畏
的心，颂赞那把这样的权柄赐给人的 神。

呼召马太

（可 *2:14-17*；路 *5:27-32*）

9 耶稣从那里往前走，看见一个人，名叫马太，坐
在税关那里，就对他说：“来跟从我！”他就起来跟从
了耶稣。 10 耶稣在屋里吃饭的时候，有很多税吏和
罪人来与他和门徒一起吃饭。 11 法利赛人看见了，就
对他的门徒说：“你们的老师为什么跟税吏和罪人一
起吃饭呢？” 12 耶稣听见了，就说：“健康的人不需要

医生，有病的人才需要， 13 ‘我喜爱怜悯，不喜爱祭
祀’，你们去想一想这话的意思吧。我来不是要召义
人，而是要召罪人。”

新旧的比喻
（可 *2:18-22*；路 *5:33-39*）

14 那时，约翰的门徒前来问耶稣：“为什么我们和
法利赛人常常禁食，你的门徒却不禁食呢？” 15 耶
稣回答：“新郎跟宾客在一起的时候，宾客怎能哀痛
呢？但到了时候，新郎就要从他们中间被取去，那时
他们就要禁食了。 16 没有人会拿一块新布补在旧衣服
上，因为补上的会把衣服扯破，裂的地方就更大了。
17 也没有人会把新酒装在旧皮袋里，如果这样，皮袋
就会胀破，酒就漏出来，皮袋也损坏了。人总是把新
酒装在新皮袋里，这样，两样都可以保全。”

治好血漏病的女人
（可 *5:22-34*；路 *8:41-48*）

18 耶稣对他们说话的时候，有一位会堂的主管走
来跪在他面前，说：“我的女儿刚死了，但请你来按
手在她身上，她必活过来。” 19 于是耶稣和门徒起
来跟着他去了。 20 有一个女人，患了十二年的血漏
病，她走到耶稣背后，摸他衣服的繸子， 21 因为她心
里说：“只要摸到他的衣服，我就必痊愈。” 22 耶稣转
过来看见她，就说：“女儿，放心！你的信心使你痊
愈了。”从那时起，那女人就好了。

使女孩复活
（可 *5:35-43*；路 *8:49-56*）

23 耶稣进了那主管的家，看见有吹笛的人和喧哗
的群众， 24 就说：“出去！这女孩不是死了，只是睡
了。”他们就嘲笑他。 25 耶稣赶走众人之后，进去拉
着女孩的手，女孩就起来了。 26 这消息传遍了那一
带。

治好瞎子

27 耶稣离开那里的时候，有两个瞎子跟着他，喊
着说：“大卫的子孙，可怜我们吧！” 28 耶稣进了房
子，他们来到他那里。耶稣问他们：“你们信我能作
这些事吗？”他们回答：“主啊，我们信。” 29 于是耶
稣摸他们的眼睛，说：“照你们的信心给你们成就
吧。” 30 他们的眼睛就看见了。耶稣严严地嘱咐他
们：“千万不可让人知道。” 31 他们却出去，把他所
作的事传遍了那一带。

治好哑巴

32 他们出去的时候，有人带着一个被鬼附着的哑
巴来见耶稣。 33 耶稣把鬼赶走之后，哑巴就说话
了。众人都很惊奇，说：“这样的事，在以色列从来
没有见过。” 34 但法利赛人说：“他不过是靠鬼王赶鬼
罢了。”

庄稼多，工人少

35 耶稣走遍各城各乡，在各会堂里教导人，宣扬天
国的福音，医治各种疾病、各种病症。 36 他看见群
众，就怜悯他们，因为他们困苦无依，像没有牧人的
羊一样。 37 他就对门徒说：“庄稼多，工人少； 38 所
以你们应当求庄稼的主派工人去收割。”

10

差遣十二使徒

（可 *3:13-19*，6:8-13；路 *6:12-16*，9:1-5；参路 *10:4-12*；徒 *1:13*）

1 耶稣叫了十二门徒来，赐给他们胜过污灵的权
柄，可以赶出污灵和医治各种疾病、各种病症。 2 十
二使徒的名字如下：为首的是西门（又名彼得），西
门的弟弟安得烈，西庇太的儿子雅各，雅各的弟弟
约翰， 3 腓力，巴多罗迈，多马，税吏马太，亚勒腓
的儿子雅各，达太， 4 激进派的西门，和出卖耶稣的

加略人犹大。 5 耶稣差遣这十二个人出去，并且嘱
咐他们：“外族人的路，你们不要走，撒玛利亚人的
城，你们也不要进； 6 却要到以色列家的迷羊那里
去。 7 你们要一边走一边宣扬说：‘天国近了。’ 8 要
医治有病的，叫死人复活，洁净患痲风的，赶出污
鬼。你们白白地得来，也应当白白地给人。 9 你们腰
袋里不要带金、银、铜钱； 10 路上不要带行囊，也不
要带两件衣裳，不要带鞋或手杖，因为作工的理当得
到供应。 11 你们无论进哪一座城哪一个村，都要打
听谁配接待你们，就住在那里，直到离去。 12 到他家
里的时候，要向他们问安； 13 如果这家是配得的，你
们的平安就必临到他们；如果这家不配得，你们的平
安仍归你们。 14 如果有人不接待你们，不听你们的
话，你们离开那一家那一城的时候，就要把脚上的灰
尘跺下去。 15 我实在告诉你们，在审判的日子，所多
玛和蛾摩拉所受的，比那城还轻呢。

使徒会遭受迫害
（可 *13:11-13*；路 *21:12-17*）

16 “现在，我差派你们出去，好像羊进到狼群中
间；所以你们要像蛇一样机警，像鸽子一样纯洁。
17 你们要小心，因为有人要把你们送交公议会，并要
在会堂里鞭打你们； 18 你们为我的缘故，也要被带
到统治者和君王面前，向他们和外族人作见证。 19 你
们被捕的时候，用不着担心说什么和怎么说，因为那
时你们必得着当说的话； 20 因为说话的不是你们，而
是你们的父的灵，是他在你们里面说话。 21 弟兄要出
卖弟兄，父亲要出卖儿子，甚至把他们置于死地；儿
女要悖逆父母，害死他们。 22 你们为我的名，要被众
人恨恶，然而坚忍到底的必然得救。 23 如果有人在这
城迫害你们，就逃到别的城去。我实在告诉你们，你
们还没有走遍以色列的各城，人子就来到了。 24 “学
生不能胜过老师，奴仆也不能胜过主人。 25 学生若
能像老师一样，奴仆若能像主人一样，也就够了。如

果一家之主也被称为别西卜（“别西卜”是鬼王的名
字），何况他的家人呢？

应该怕谁
（路 *12:2-9*）

26 “所以不要怕他们。没有什么掩盖的事不被揭
露，也没有什么秘密是人不知道的。 27 我在暗处告诉
你们的，你们要在明处讲出来；你们听见的耳语，要
在房顶上宣扬出来。 28 那些杀身体却不能杀灵魂
的，不要怕他们；倒要怕那位能把灵魂和身体都投
入地狱里的。 29 两只麻雀不是卖一个大钱吗？但你们
的父若不许可，一只也不会掉在地上。 30 甚至你们的
头发都一一数过了。 31 所以不要怕，你们比许多麻雀
贵重得多呢。 32 “凡在人面前承认我的，我在我天父
面前也要承认他； 33 在人面前不认我的，我在我天父
面前也要不认他。

作门徒的代价
（路 *12:51-53*）

34 “你们不要以为我来了，是要给地上带来和
平；我并没有带来和平，却带来刀剑， 35 因为我来了
是要叫人分裂：人与父亲作对，女儿与母亲作对，媳
妇与婆婆作对， 36 人的仇敌就是自己的家人。 37 爱
父母过于爱我的，不配作属我的；爱儿女过于爱我
的，不配作属我的； 38 凡不背起自己的十字架来跟从
我的，也不配作属我的。 39 顾惜自己生命的，必要丧
掉生命；但为我牺牲生命的，必要得着生命。

得赏赐
（可 *9:41*）

40 “接待你们的，就是接待我；接待我的，就是接
待那差我来的。 41 因先知的名接待先知的，必得先知
所得的赏赐；因义人的名接待义人的，必得义人所得
的赏赐。 42 无论谁因门徒的名，只把一杯凉水给这些

微不足道的人中的一个喝，我实在告诉你们，他决不
会得不到他的赏赐。”

11

约翰派门徒去见耶稣
（路 *7:18-23*）

1 耶稣吩咐完了十二门徒，就离开那里，在各城里
施教传道。 2 约翰在监狱里听见基督所作的，就派
门徒去问他： 3 “你就是那位要来的，还是我们要等
别人呢？” 4 耶稣回答他们：“你们回去，把听见和看
见的都告诉约翰， 5 就是瞎的可以看见，瘸的可以
走路，患痲风的得到洁净，聋的可以听见，死人复
活，穷人有福音听。 6 那不被我绊倒的，就有福了。”

耶稣论到约翰
（路 *7:24-35*）

7 他们走了之后，耶稣对群众讲起约翰来，说：“你
们到旷野去，是要看什么？被风吹动的芦苇吗？ 8 你
们出去到底要看什么？身穿华丽衣裳的人吗？那些穿
着华丽衣裳的人，是在王宫里的。 9 那么，你们出去
要看什么？先知吗？我告诉你们，是的。他比先知重
要得多了。 10 经上所记：‘看哪，我差遣我的使者在
你面前，他必在你前头预备你的道路。’这句话是指
着他说的。 11 我实在告诉你们，妇人所生的，没有一
个比施洗的约翰更大；然而天国里最小的比他还大。
12 从施洗的约翰的时候直到现在，天国不断遭受猛烈
的攻击，强暴的人企图把它夺去。 13 所有的先知和
律法，直到约翰为止，都说了预言。 14 如果你们肯
接受，约翰就是那要来的以利亚。 15 有耳的，就应当
听。 16 “我要把这世代比作什么呢？它好像一些小孩
子坐在市中心，呼叫别的小孩子， 17 说：‘我们给你
们吹笛子，你们却不跳舞；我们唱哀歌，你们也不捶
胸。’ 18 约翰来了，不吃也不喝，人说他是鬼附的；
19 人子来了，又吃又喝，人却说：‘你看，这人贪食好

酒，与税吏和罪人为友。’但智慧借着它所作的，就证
实是公义的了。”

责备不肯悔改的城
（路 *10:13-15*）

20 那时，耶稣责备那些他曾在那里行过许多神
迹的城，因为它们不肯悔改： 21 “哥拉逊啊，你有
祸了！伯赛大啊，你有祸了！在你们那里行过的神
迹，如果行在推罗和西顿，它们早已披麻蒙灰悔改
了。 22 但我告诉你们，在审判的日子，推罗和西顿
所受的，比你们还轻呢。 23 迦百农啊！你会被高举到
天上吗？你必降到阴间。在你那里行过的神迹，如果
行在所多玛，那城还会存留到今天。 24 但我告诉你
们，在审判的日子，所多玛那地方所受的，比你还轻
呢。”

劳苦者可得安息
（路 *10:21-22*）

25 就在那时候，耶稣说：“父啊，天地的主，我赞
美你，因为你把这些事向智慧和聪明的人隐藏起
来，却向婴孩显明。 26 父啊，是的，这就是你的美
意。 27 我父已经把一切交给我；除了父没有人认识
子，除了子和子所愿意启示的人，没有人认识父。
28 你们所有劳苦担重担的人哪，到我这里来吧！我必
使你们得安息。 29 我心里柔和谦卑，你们应当负我的
轭，向我学习，你们就必得着心灵的安息； 30 我的轭
是容易负的，我的担子是轻省的。”

12

安息日的主
（可 *2:23-28*；路 *6:1-5*）

1 安息日那天，耶稣从麦田经过；他的门徒饿
了，就摘了些麦穗来吃。 2 法利赛人看见了，就对他
说：“你看，你的门徒作了安息日不可作的事。” 3 耶
稣对他们说：“大卫和跟他在一起的人，在饥饿的时

候所作的，你们没有念过吗？ 4 他不是进了 神的
殿，吃了他和跟他在一起的人不可以吃，只有祭司才
可以吃的陈设饼吗？ 5 律法书上记着：安息日，祭司
在殿里供职，触犯了安息日，也不算有罪；你们也没
有念过吗？ 6 我告诉你们，这里有一位是比圣殿更大
的。 7 如果你们明白‘我喜爱怜悯，不喜爱祭祀’这句话
的意思，就不会把无罪的定罪了。 8 因为人子是安息
日的主。”

治好手枯的人
（可 *3:1-6*；路 *6:6-11*）

9 耶稣离开那里，来到他们的会堂。 10 会堂里有
一个人，他的一只手枯干了。有人问耶稣：“在安息
日治病，可以吗？”目的是要控告耶稣。 11 耶稣回
答：“你们当中有哪一个，他仅有的一只羊在安息日
跌进坑里，会不把羊抓住拉上来呢？ 12 人比羊贵重
得多了！所以，在安息日行善是可以的。” 13 于是对
那人说：“伸出手来！”他把手一伸，就复原了，好像
另一只手一样。 14 法利赛人出去，商议怎样对付耶
稣，好杀掉他。

神拣选的仆人

15 耶稣知道了，就离开那里。有很多人跟随他，他
医好他们所有的病人， 16 又嘱咐他们不可替他张扬。
17 这就应验了以赛亚先知所说的： 18 “看哪！我所拣
选的仆人，我所爱，心里所喜悦的；我要把我的灵赐
给他，他必向万国宣扬公理。 19 他不争吵，也不喧
嚷，人在街上听不见他的声音。 20 压伤的芦苇，他不
折断，将残的灯火，他不吹灭；直到他施行公理，使
公理得胜。 21 万民都要寄望于他的名。”

耶稣靠 神的灵赶鬼
（可 *3:20-30*；路 *11:14-23*）

22 有人带了一个被鬼附着、又瞎又哑的人到耶稣那
里。耶稣医好了他，那哑巴就能说话，也能看见了。

23 群众都很惊奇，说：“难道他就是大卫的子孙？”
24 法利赛人听见了，说：“这个人赶鬼，只不过是靠
鬼王别西卜罢了。” 25 耶稣知道他们的心思，就对
他们说：“如果一个国家自相纷争，就必定荒凉；一
城一家自相纷争，必站立不住。 26 如果撒但赶逐
撒但，就会自相纷争。那么，他的国怎能站立得住
呢？ 27 我若靠别西卜赶鬼，你们的子孙又靠谁呢？这
样，他们就要断定你们的不是。 28 我若靠 神的灵赶
鬼， 神的国就已经临到你们了。 29 如果不先把壮汉
绑起来，怎能进到他的家里，抢夺财物呢？如果绑起
来了，就可以抢劫他的家了。 30 不站在我这一边的就
是反对我的，不跟我一起收聚的，就是分散的。 31 因
此，我告诉你们，人的一切罪和亵渎的话，都可以赦
免；可是，亵渎圣灵就得不着赦免。 32 无论谁说话得
罪了人子，还可以赦免；但说话得罪了圣灵的，今生
来世都得不着赦免。

种好树结好果子
（路 *6:43-45*）

33 “你们种好树就结好果子，种坏树就结坏果
子；凭着果子就能认出树来。 34 毒蛇所生的啊，你
们既然是邪恶的，怎能说出良善的话？因为心中所
充满的，口里就说出来。 35 良善的人从他良善的心
（“心”原文作“库房”）发出良善，邪恶的人从他邪恶
的心（“心”原文作“库房”）发出邪恶。 36 我告诉你
们，人所说的闲话，在审判的日子，句句都要供出
来， 37 因为你要照你的话被称为义，或定为有罪。”

约拿的神迹
（可 *8:11-12*；路 *11:29-32*）

38 当时，有一些经学家和法利赛人对耶稣说：“老
师，我们想请你显个神迹看看。” 39 但耶稣说：“邪
恶和淫乱的世代寻求神迹，除了约拿先知的神迹以
外，再没有神迹给你们了。 40 约拿怎样三日三夜在大

鱼的腹中，人子也要照样三日三夜在地里。 41 审判的
时候，尼尼微人要和这个世代一同起来，定这个世代
的罪，因为他们听了约拿所传的就悔改了。你看，这
里有一位是比约拿更大的。 42 审判的时候，南方的女
王要和这个世代一同起来，定这个世代的罪，因为她
从地极来到，要听所罗门智慧的话。你看，这里有一
位是比所罗门更大的。

污灵去而复返的教训
（路 *11:24-26*）

43 “有一个污灵离开了一个人，走遍干旱之地，寻
找栖身的地方，却没有找到。 44 他就说：‘我要回
到我从前离开了的那房子。’到了之后，看见里面空
着，已经打扫干净，粉饰好了， 45 他就去带了另外
七个比自己更恶的污灵来，一齐进去住在那里；那
人后来的情况，比以前更坏了。这邪恶的世代也会这
样。”

谁是耶稣的母亲和弟兄
（可 *3:31-35*；路 *8:19-21*）

46 耶稣还在对群众讲话的时候，他的母亲和弟弟
站在外面，要找他讲话。 47 有人告诉耶稣：“你的母
亲和弟弟站在外面，有话要跟你说。” 48 他回答那
人：“谁是我的母亲？谁是我的弟兄？” 49 他伸手指
着门徒说：“你看，我的母亲，我的弟兄！ 50 凡是遵
行我天父旨意的，就是我的弟兄、姊妹和母亲了。”

13

撒种的比喻
（可 *4:1-9*；路 *8:4-8*）

1 那一天，耶稣从房子里出来，坐在海边。 2 有很多
人聚集到他那里。于是，他上船坐下来，众人都站在
岸上。 3 他用比喻对众人讲了许多事，说：“有一个撒
种的出去撒种。 4 撒的时候，有的落在路旁，小鸟飞

来就吃掉了。 5 有的落在泥土不多的石地上，因为泥
土不深，很快就长起来。 6 但太阳一出来，就把它晒
干，又因为没有根就枯萎了。 7 有的落在荆棘里，荆
棘长大了，就把它挤住。 8 有的落在好土里，结出果
实，有一百倍的，有六十倍的，有三十倍的。 9 有耳
的，就应当听。”

用比喻的目的

（可 *4:10-12*；路 *8:9-10*，10:23-24）

10 门徒上前问耶稣：“你对他们讲话，为什么用比
喻呢？” 11 他回答：“天国的奥秘，只给你们知道，却
不给他们知道。 12 因为凡是有的，还要给他，他就
充足有余；凡是没有的，就连他有什么也要拿去。
13 因此，我用比喻对他们讲话，因为他们看却看不
见，听也听不到，也不明白。 14 以赛亚的预言，正
应验在他们身上，他说：‘你们听是听见了，总是不
明白；看是看见了，总是不领悟。 15 因为这人民的
心思迟钝，用不灵的耳朵去听，又闭上了眼睛；免得
自己眼睛看见，耳朵听见，心里明白，回转过来，我
就医好他们。’ 16 “你们的眼睛是有福的，因为可以看
见；你们的耳朵是有福的，因为可以听见。 17 我实
在告诉你们，曾经有许多先知和义人想看你们所看见
的，却没有看到，想听你们所听见的，却没有听到。

解释撒种的比喻

（可 *4:13-20*；路 *8:11-15*）

18 “所以你们要听这撒种人的比喻。 19 凡是听了天
国的道却不明白的，那恶者就来把撒在他心中的夺
去。这就是撒在路旁的。 20 那撒在石地上的，就是人
听了道，立刻欢欢喜喜地接受， 21 可是他里面没有
根，只是暂时的；一旦为道遭遇患难，受到迫害，就
立刻跌倒了。 22 那撒在荆棘里的，就是人听了道，有
今世的忧虑和财富的迷惑把道挤住，结不出果实来。
23 那撒在好土里的，就是人听了道，又明白了，结出
果实来，有一百倍的，有六十倍的，有三十倍的。”

稗子的比喻

24 耶稣对他们另外讲了一个比喻，说：“天国好像
人把好的种子撒在田里。 25 人们睡了的时候，他的仇
敌来把稗子撒在麦子中间，就走了。 26 到了发苗吐穗
的时候，稗子也显出来。 27 仆人都前来问家主：‘主
人，你不是把好的种子撒在田里吗？那些稗子是从
哪里来的呢？’ 28 他回答：‘这是仇敌所作的。’仆人问
他：‘你要我们去拔掉它吗？’ 29 他说：‘不用，因为拔
稗子的时候，恐怕也把麦子连根拔出来。 30 收割之
前，让它们一同生长。到了收割的时候，我会吩咐收
割的工人先拔掉稗子，捆起来，留着焚烧，却要把麦
子收进我的仓里。’”

芥菜种和面酵的比喻
（可 *4:30-32*；路 *13:18-21*）

31 耶稣又对他们讲了另外一个比喻，说：“天国好
像一粒芥菜种，人拿去把它种在田里。 32 它是种子中
最小的，但长大了，却比其他的蔬菜都大，成为一棵
树，甚至天空的飞鸟也来在它的枝头搭窝。” 33 他对
他们讲了另一个比喻：“天国好像面酵，妇女拿去放
在三斗面里，直到全团发起来。”

解释稗子的比喻

34 耶稣用比喻向群众讲了这一切，他所讲的，没有
不用比喻的。 35 这就应验了先知所说的：“我要开口
用比喻，把创世以来隐秘的事说出来。” 36 耶稣离开
群众，进到屋里，门徒前来问他：“请你给我们解释
田里稗子的比喻。” 37 他回答：“那撒好种子的是人
子， 38 田就是世界，好种子就是属天国的人，稗子就
是属那恶者的人， 39 撒稗子的仇敌是魔鬼，收割的时
候是这世代的终结，收割的工人是天使。 40 稗子怎样
被拔掉用火焚烧，在这世代终结的时候，也是一样。
41 那时，人子要差派他的使者，把一切使人犯罪的事
和不法之徒，从他的国中拔掉， 42 丢进火炉，在那里

必要哀哭切齿。 43 那时，义人在他们父的国中，要像
太阳一样的照耀。有耳的，就应当听。

其他的比喻

44 “天国好像藏在田里的宝贝，有人发现了，就把
它藏起来，高高兴兴地离去，变卖了他的一切，来买
那田地。 45 “天国好像一个商人，搜罗宝贵的珍珠。
46 他发现了一颗极贵重的珍珠，就离去，变卖了他的
一切，来买那颗珍珠。 47 “天国又好像一个网，撒在
海里，网到各样的鱼。 48 网满了之后，人就把网拉
上岸，坐下来把好的拣出，收藏起来，不好的就丢在
外面。 49 这世代终结的时候，也是一样。那时天使
要出去，把恶人从义人中分别出来。 50 丢进火炉，在
那里必要哀哭切齿。 51 “这一切你们明白吗？”他们
回答：“明白。” 52 耶稣说：“所以，每一个作天国门
徒的经学家，就像家主从宝库中拿出新和旧的东西
来。”

耶稣在本乡遭人厌弃
（可 *6:1-6*；参路 *4:16-30*）

53 耶稣讲完了这些比喻，就离开那地方。 54 他
回到自己的家乡，在会堂里教导人，众人都惊
奇，说：“这个人的智慧和能力是从哪里来的呢？
55 他不是木匠的儿子吗？他母亲不是马利亚，他弟
弟不是雅各、约瑟、西门和犹大吗？ 56 他妹妹不是都
在我们这里吗？他这一切是从哪里来的呢？” 57 他们
就厌弃耶稣。耶稣对他们说：“先知除了在本乡本家
之外，没有不受人尊敬的。” 58 因为他们不信，他就
不在那里多行神迹了。

14

施洗约翰被杀
（可 *6:14-29*）

1 那时，分封王希律听见耶稣的名声， 2 就对臣仆
说：“这人是施洗的约翰，他从死人中复活，所以他

身上有行神迹的能力。” 3 原来希律为了他弟弟腓力
的妻子希罗底的缘故，拘捕了约翰，把他捆绑，关在
监里， 4 因为约翰多次告诉他：“你占有她是不合理
的。” 5 他想杀约翰，但又害怕群众，因为他们都认
为约翰是个先知。 6 到了希律生日的那天，希罗底
的女儿在众人面前跳舞，希律非常高兴， 7 就起誓
答应她，无论求什么都给她。 8 她在母亲的怂恿之
下，说：“请把施洗的约翰的头放在盘子上给我。”
9 王就忧愁，但因为誓言和在座的宾客，就下令给
她。 10 他派人去，在监里斩了约翰的头， 11 把头放
在盘子上，拿来给那女孩子，她又带给母亲。 12 约
翰的门徒前来，领了尸体，把它埋葬，然后去告诉耶
稣。

给五千人吃饱的神迹

（可 *6:32-44*；路 *9:10-17*；约 *6:1-13*；参太 *15:32-38*）

13 耶稣听见了，就离开那里，独自坐船到旷野
去。群众听见了，就从各城步行来跟随他。 14 耶稣
上了岸，看见一大群人，就怜悯他们，医好了他们的
病人。 15 黄昏的时候，门徒前来对他说：“这是旷野
的地方，时间也不早了，请叫群众散开，好让他们往
村里去，买自己的食物吧。” 16 耶稣回答：“他们用
不着离开，你们给他们吃吧！” 17 但门徒说：“我们这
里除了五个饼和两条鱼，什么也没有。” 18 他说：“拿
过来给我。” 19 于是吩咐群众坐在草地上，拿起那五
个饼两条鱼，望着天，祝谢了；然后把饼擘开，递给
门徒，门徒又分给群众。 20 大家都吃了，并且吃饱
了，他们把剩下的零碎拾起来，装满了十二个篮子。
21 吃的人，除了妇女和孩子，约有五千。

耶稣在海面上行走

（可 *6:45-52*；约 *6:15-21*）

22 耶稣立刻催门徒上船，叫他们先到对岸去，他却
留下来叫群众散开。 23 他解散了群众，就独自上山

去祷告。到了晚上，他还是独自一人在那里。 24 那
时门徒的船已经离岸数公里，因为逆风，被波浪冲
击。 25 天快亮的时候（“天快亮的时候”原文作“夜里
四更天”），耶稣在海面上向他们走过去。 26 门徒见
他在海面上行走，就很惊慌，说：“有鬼啊！”并且恐
惧得大叫起来。 27 耶稣立刻对他们说：“放心吧！是
我，不要怕。” 28 彼得对他说：“主啊，如果是你，让
我在水面上到你那里去。” 29 他说：“来吧！”彼得就
从船上下来，行在水面上，走向耶稣那里去。 30 但他
一见风浪就害怕，快要沉下去的时候，就呼叫：“主
啊！救我！” 31 耶稣马上伸手拉住他，对他说：“小
信的人哪，为什么疑惑？” 32 他们上了船，风就平静
了。 33 船上的人都拜他，说：“你真是 神的儿子。”

治好革尼撒勒的病人
（可 *6:53-56*）

34 他们过到对岸，来到革尼撒勒的地区。 35 那地的
人认出是耶稣，就把消息传遍了那一带。众人把一切
有病的人都带来， 36 求耶稣让他们只摸一摸他衣服的
繸子，摸着的人就都痊愈了。

15

不可因传统废弃 神的诫命
（可 *7:1-23*）

1 有法利赛人和经学家从耶路撒冷前来，问耶稣：
2 “你的门徒为什么违背古人的传统，在饭前不洗
手呢？” 3 耶稣回答：“你们又为什么因你们的传
统，违背 神的诫命呢？ 4 神说：‘当孝敬父母’，又
说：‘咒骂父母的必被处死’。 5 你们却说：‘人若对
父母说：“我应该给你们的，已经作了献给 神的礼
物”， 6 他就可以不孝敬父母了。’你们因为你们的传
统，就废弃了 神的话。 7 伪君子啊，以赛亚指着你
们说的预言说得好： 8 ‘这人民用嘴唇尊敬我，心却远

离我； 9 他们把人的规条当作道理去教导人，所以拜
我也是徒然。’” 10 耶稣叫群众前来，对他们说：“你
们要听，也要明白。 11 进到口里的不能使人污秽，只
有从口里出来的，才能使人污秽。” 12 门徒前来告诉
他：“法利赛人听了这话很生气，你知道吗？” 13 耶
稣说：“所有不是我天父栽种的植物，都要连根拔起
来。 14 由得他们吧！他们是瞎眼的，却作了向导；如
果瞎子领瞎子，二人都会跌进坑里。” 15 彼得说：“请
你给我们解释这个比喻吧。” 16 耶稣说：“你们还是不
明白吗？ 17 难道不知道一切进到口里的，是进到肚
腹，然后排泄到外面去吗？ 18 但从口里出来的，是发
自内心，才会使人污秽。 19 因为从心里出来的，有恶
念、凶杀、奸淫、淫乱、偷盗、假见证和毁谤。 20 这
些才会使人污秽，不洗手吃饭却不会这样。”

迦南妇人的信心
（可 *7:24-30*）

21 耶稣离开那里，来到推罗、西顿境内。 22 有一
个迦南的妇人从那地区出来，喊着说：“主啊，大
卫的子孙，可怜我吧！我的女儿被鬼附得很苦。”
23 耶稣一句话也不回答她。门徒上前求他说：“请
叫她走吧，她一直跟在我们后面喊叫。” 24 耶稣回
答：“我被差遣，只是到以色列家的迷羊那里去。”
25 她来跪在耶稣面前说：“主啊，求你帮助我！” 26 耶
稣回答：“拿儿女的饼丢给小狗吃是不好的。” 27 她
说：“主啊，是的，不过小狗也吃主人桌子上掉下来
的碎渣。” 28 于是耶稣对她说：“妇人，你的信心真
大，照你所想的给你成就吧！”从那时起，她的女儿
就好了。

治好许多病人
（可 *7:31-37*）

29 耶稣离开那里，来到加利利海边，就上山坐下。
30 有许多人来到他那里，把瘸腿的、瞎眼的、残废

的、哑的和许多别的病人，都带到耶稣跟前，他就医
好他们。 31 群众看见哑巴说话，残废的复原，瘸腿
的行走，瞎眼的看见，就十分惊奇，于是颂赞以色列
的 神。

给四千人吃饱的神迹
（可 *8:1-10*；参太 *14:13-21*）

32 耶稣叫门徒前来，说："我怜悯这一群人，因为
他们跟我在一起已经有三天，也没有什么吃的；我
不想叫他们饿着肚子回去，恐怕他们在路上晕倒。"
33 门徒对他说："我们在这旷野地方，哪里有足够的
食物给这许多的人吃饱呢？" 34 耶稣问他们："你们有
多少饼？"他们说："七个饼和几条小鱼。" 35 他就吩
咐群众坐在地上， 36 拿起那七个饼和那些鱼，祝谢
了，擘开递给门徒，门徒又分给众人。 37 大家都吃
了，并且吃饱了。他们把剩下的零碎拾起来，装满了
七个大篮子。 38 吃的人，除了妇女和孩子，共有四
千。 39 耶稣解散了群众，就上了船，来到马加丹地
区。

16

求耶稣显神迹
（可 *8:11-13*）

1 法利赛人和撒都该人前来试探耶稣，求他显个
从天上来的神迹给他们看。 2 耶稣回答："黄昏的
时候，你们说：'天色通红，明天一定是晴天。' 3 早
上的时候，你们说：'天色又红又暗，今天一定有风
雨。'你们知道分辨天色，却不能分辨时代的征兆吗？
4 邪恶和淫乱的世代要寻求神迹，除了约拿的神迹
之外，不会有什么神迹给它了。"耶稣就离开他们走
了。

提防法利赛人等的教训
（可 *8:14-21*）

5 门徒到了对岸，忘记了带饼。 6 耶稣对他们
说：“你们要小心，提防法利赛人和撒都该人的酵。”
7 他们就彼此议论说：“这是因为我们没有带饼吧。”
8 耶稣知道了，就说：“小信的人，为什么议论没有饼
这件事呢？ 9 你们还不明白吗？你们是不是忘记了那
五个饼分给五千人，又装满了多少个篮子呢？ 10 还
是忘记了那七个饼分给四千人，又装满了多少个大篮
子呢？ 11 我对你们讲的不是饼的事，你们为什么不明
白？你们要提防法利赛人和撒都该人的酵。” 12 这时
他们才领会耶稣说的不是要提防饼酵，而是要提防法
利赛人和撒都该人的教训。

彼得承认耶稣是基督
（可 *8:27-29*；路 *9:18-20*）

13 耶稣来到该撒利亚．腓立比的地区，就问自己
的门徒：“人说人子是谁？” 14 他们回答：“有人说
是施洗的约翰，有人说是以利亚，也有人说是耶利
米，或是先知里的一位。” 15 他问他们：“你们说我
是谁？” 16 西门．彼得回答：“你是基督，是永生 神
的儿子。” 17 耶稣对他说：“约拿的儿子西门，你是有
福的，因为这不是人（“人”原文作“肉和血”）指示你
的，而是我在天上的父启示你的。 18 我告诉你，你
是彼得，我要在这磐石上建立我的教会，死亡的权
势（“死亡的权势”原文作“阴间的门”）不能胜过他。
19 我要把天国的钥匙给你，你在地上捆绑的，在天
上也被捆绑；你在地上释放的，在天上也被释放。”
20 于是耶稣吩咐门徒不可对人说他就是基督。

耶稣预言受难及复活
（可 *8:31-9:1*；路 *9:22-27*）

21 从那时起，耶稣开始向门徒指出，他必须往耶路
撒冷去，受长老、祭司长和经学家许多的苦害，并且
被杀，第三天复活。 22 彼得就把他拉到一边，责怪
他说：“主啊，千万不可这样，这事一定不会发生在
你身上的。” 23 耶稣转过来对彼得说：“撒但！退到我

后面去！你是绊倒我的，因为你不思念 神的事，只
思念人的事。” 24 于是耶稣对门徒说：“如果有人愿意
跟从我，就当舍己，背起他的十字架来跟从我。 25 凡
是想救自己生命的，必丧掉生命；但为我牺牲生命
的，必得着生命。 26 人若赚得全世界，却赔上自己的
生命，有什么好处呢？人还能用什么换回自己的生命
呢？ 27 人子要在父的荣耀里和众天使一同降临，那时
他要照各人的行为报应各人。 28 我实在告诉你们，站
在这里的，有人在没有尝过死味以前，必要看见人子
带着他的国降临。”

17

在山上改变形象
（可 *9:2-13*；路 *9:28-36*）

1 过了六天，耶稣带着彼得、雅各和雅各的弟弟约
翰，领他们悄悄地上了高山。 2 耶稣在他们面前改
变了形象，脸好像太阳一样照耀，衣服洁白像光。
3 忽然，摩西和以利亚向他们显现，跟耶稣谈话。
4 彼得对耶稣说：“主啊，我们在这里真好。如果你
愿意，我就在这里搭三个帐棚，一个为你，一个为摩
西，一个为以利亚。” 5 彼得还说话的时候，有一朵
明亮的云彩笼罩他们，云中有声音说：“这是我的爱
子，我所喜悦的，你们要听他。” 6 门徒听见了，就俯
伏在地上，非常害怕。 7 耶稣前来，摸着他们说：“起
来，不用怕。” 8 他们抬起头来，看见只有耶稣自
己，没有别的人。 9 他们下山的时候，耶稣吩咐他
们：“人子从死人中复活以前，你们不要把所看见的
异象告诉人。” 10 门徒就问他：“那么经学家为什么
说，以利亚必须先来呢？” 11 他回答：“以利亚当然要
来，并且复兴一切。 12 但我告诉你们，以利亚已经来
了，可是人们却不认识他，反而任意待他。照样，人
子也要这样被他们苦待。” 13 这时门徒才领悟，耶稣
是指着施洗的约翰说的。

治好癫痫病的小孩
（可 *9:14-29*；路 *9:37-42*）

14 耶稣和门徒来到群众那里，有一个人前来，跪
下对耶稣说： 15 “主啊，可怜我的儿子吧，他患了
癫痫病，非常痛苦，好几次掉进火里和水中。 16 我
带他去见你的门徒，他们却不能医好他。” 17 耶稣
说：“唉！这又不信又乖谬的世代啊！我要跟你们在
一起到几时呢？我要忍受你们到几时呢？把孩子带
到我这里来吧。” 18 耶稣斥责那鬼，鬼就从孩子身
上出来；从那时起，孩子就好了。 19 门徒悄悄地前
来问耶稣：“为什么我们不能把鬼赶出去呢？” 20 他
说：“因为你们的信心太小了。我实在告诉你们，只
要你们的信心像一粒芥菜种，就是对这山说：‘从这
里移到那里’，它也必移开。没有什么是你们不能作
的。” 21 （有些抄本有第21节：“这一类的鬼，如果不
靠祷告和禁食，是赶不出来的。”）

第二次预言受难及复活
（可 *9:30-32*；路 *9:43-45*）

22 他们聚集在加利利的时候，耶稣对门徒说：“人
子将要被交在人的手里， 23 他们要杀害他，第三天他
要复活。”他们就很忧愁。

缴纳殿税

24 他们来到迦百农，收殿税的人前来对彼得
说：“你们的老师不纳税吗？” 25 他说：“纳。”他进
到屋子里，耶稣先问他：“西门，你认为怎样？地上
的君王向谁征收关税和丁税？向自己的儿子还是外
人呢？” 26 他回答：“外人。”耶稣对他说：“这样，儿
子就可以免税了。 27 但为了避免触犯他们，你要到
海边去钓鱼；把第一条钓上来的鱼拿起来，打开鱼的
嘴，你就会找到一个大银币。你可以拿去交给他们作
你我的殿税。”

18

天国里谁最大
（可 *9:33-37*；路 *9:46-48*）

1 那时，门徒前来问耶稣：“天国里谁是最大的
呢？” 2 耶稣叫了一个小孩子站在他们当中，说：
3 “我实在告诉你们，如果你们不回转，变成像小孩
子一样，一定不能进天国。 4 所以，凡谦卑像这小孩
子的，他在天国里是最大的。 5 凡因我的名接待一个
这样的小孩子的，就是接待我； 6 但无论谁使一个信
我的小弟兄犯罪，倒不如拿一块大磨石拴在他的颈项
上，把他沉在深海里。

坚拒犯罪
（可 *9:42-48*；路 *17:1-2*）

7 “这世界有祸了，因为充满使人犯罪的事。这些事
是免不了的，但那使人犯罪的有祸了！ 8 如果你的一
只手或一只脚使你犯罪，就把它砍下来丢掉；你一只
手或一只脚进永生，总比有两只手或两只脚被投进永
火里好。 9 如果你的一只眼睛使你犯罪，就把它挖出
来丢掉；你一只眼睛进永生，总比有两只眼睛被投进
地狱的火里好。

迷羊的比喻
（路 *15:4-7*）

10 “你们要小心，不要轻视这些小弟兄中的一
个。我告诉你们，他们的使者在天上，常常见到我天
父的面。 11 （有些抄本有第11节：“人子来，是要拯
救失丧的人。”） 12 你们认为怎样？有一个人，他有
一百只羊，如果失了一只，他会不把九十九只留在山
上，去寻找那迷失的吗？ 13 我实在告诉你们，他若找
到了，就为这一只羊欢喜，胜过为那九十九只没有迷
失的。 14 照样，你们在天上的父是不愿意这些小弟兄
中有一个失丧的。

怎样对待犯了罪的弟兄

15 “如果你的弟兄犯了罪（“犯了罪”有些抄本作“得
罪你”），你趁着和他单独在一起的时候，要去指
出他的过失来。如果他肯听，你就得着你的弟兄。
16 如果他不肯听，就另外带一两个人同去，好使一切
话，凭两三个证人的口，可以确定。 17 如果他再不
听，就告诉教会；如果连教会他也不听，就把他看作
教外人和税吏吧。 18 “我实在告诉你们，你们在地上
捆绑的，在天上也被捆绑；你们在地上释放的，在天
上也被释放。 19 我又告诉你们，你们当中若有两个
人，在地上同心为什么事祈求，我在天上的父必为他
们成全。 20 因为无论在哪里，有两三个人奉我的名聚
会，我就在他们中间。”

不饶恕人的也得不着饶恕

21 那时，彼得前来问耶稣：“主啊，如果我的弟兄
得罪我，我要饶恕他多少次？七次吗？” 22 耶稣对他
说：“我告诉你，不是七次，而是七十个七次。 23 因
此，天国好像一个王，要和他的仆人算帐， 24 刚算的
时候，有人带了一个欠下六千万银币的人来。 25 他
没有钱偿还，主人就下令叫人把他和他的妻子儿
女，以及一切所有的都卖掉，用来偿还。 26 那仆人就
跪下拜他，说：‘请宽容我，我会把一切还给你的。’
27 主人动了慈心，把那仆人放了，并且免了他的债。
28 那仆人出来，遇见一个欠了他一百个银币的仆
人，就抓住他，扼着他的喉咙，说：‘把你欠我的钱还
给我。’ 29 那和他一同作仆人的就跪下求他，说：‘请
宽容我，我会还给你的。’ 30 他却不肯，反而把他
带走，关在监里，等他把所欠的还清。 31 其他的仆
人看见这事，非常难过，就去向主人报告这一切事
情。 32 于是主人叫他来，对他说：‘你这个恶仆，你
求我，我就免了你欠我的一切。 33 难道你不应该怜
悯你的同伴，好像我怜悯你一样吗？’ 34 于是主人大
怒，把他送去服刑，等他把所欠的一切还清。 35 如果

你们各人不从心里饶恕你的弟兄，我的天父也必这样
待你们。”

19

神配合的，人不可分开
（可 *10:1-12*）

1 耶稣讲完了这些话，就离开加利利，来到约旦河
东的犹太境内。 2 有许多人跟着他；他在那里医好了
他们。 3 法利赛人前来试探耶稣，说：“人根据某些理
由休妻，可以吗？” 4-5 他回答：“造物者从起初‘造人
的时候，就造男造女’。’因此人要离开父母，与妻子
连合，二人成为一体。’这些话你们没有念过吗？ 6 这
样，他们不再是两个人，而是一体的了。所以 神所
配合的，人不可分开。” 7 他们就问：“为什么摩西却
吩咐‘人若给了休书，就可以休妻’呢？” 8 他说：“摩西
因为你们的心硬，才准许你们休妻，但起初并不是这
样。 9 我告诉你们，凡休妻另娶的，如果不是因为妻
子不贞，就是犯奸淫了。” 10 门徒对他说：“夫妻的
关系既然是这样，倒不如不结婚了。” 11 耶稣对他们
说：“这话不是每个人都能领受的，只有赐给谁，谁
才能领受。 12 有些人是生来就不能结婚的，有些人不
能结婚是因为人使他们这样，也有些人是为了天国的
缘故自愿这样的。谁能领受就领受吧！”

给小孩子按手祈祷
（可 *10:13-16*；路 *18:15-17*）

13 那时，有人带了小孩子到耶稣面前，求他给他们
按手祈祷，门徒就责备那些人。 14 但耶稣说：“让小
孩子到我这里来，不要禁止他们，因为天国是属于这
样的人的。” 15 于是他给他们按手，然后离开那里。

有钱的人难进 神的国
（可 *10:17-31*；路 *18:18-30*）

16 有一个人前来见耶稣，说：“老师，我要作什么
善事，才可以得着永生？” 17 耶稣说：“为什么问我
关于善的事呢？只有一位是善的。如果你想进入永
生，就应当遵守诫命。” 18 他问：“什么诫命？”耶稣
回答：“就是‘不可杀人，不可奸淫，不可偷盗，不可
作假证供； 19 当孝敬父母，当爱人如己’。” 20 那青
年对他说：“这一切我都遵守了，还缺少什么呢？”
21 耶稣对他说：“如果你想要完全，就去变卖你所有
的，分给穷人，你就必定有财宝在天上，而且你要
来跟从我。” 22 那青年听见这话，就忧忧愁愁地走
了，原来他的财产很多。 23 耶稣对门徒说：“我实在
告诉你们，有钱的人是很难进天国的。 24 我又告诉
你们，骆驼穿过针眼，比有钱的人进 神的国还容易
呢！” 25 门徒听见了，十分惊奇，就问他：“这样，谁
可以得救呢？” 26 耶稣看着他们说：“在人这是不能
的，在 神却凡事都能。” 27 那时彼得对他说：“你
看，我们已经舍弃一切跟从了你，我们会得到什么
呢？” 28 耶稣对他们说：“我实在告诉你们，到了万物
更新，人子坐在他荣耀的宝座上的时候，你们这些跟
从我的人，也会坐在十二个宝座上，审判以色列的十
二个支派。 29 凡为我的名撇下房屋、兄弟、姊妹、父
母、儿女或田地的，他必得着百倍，并且承受永生。
30 然而许多在前的将要在后，在后的将要在前。”

20

葡萄园工人的比喻

1 “天国好像一个家主，清早出去雇请工人到他的
葡萄园工作。 2 他和工人讲定了一天的工钱是一个
银币，然后派他们到葡萄园去。 3 大约九点钟，他又
出去，看见还有人闲站在街市上， 4 就对他们说：‘你
们也到葡萄园来吧，我会给你们合理的工钱。’ 5 他
们就去了。约在正午和下午三点钟，他又出去，也
是这样作。 6 下午五点钟左右，他再出去，看见还

有人站着，就问他们：‘你们为什么整天站在这里不
去作工？’ 7 他们回答：‘没有人用我们。’他说：‘你们
也到葡萄园来吧。’ 8 到了黄昏，园主对管工说：‘把
工人叫来，给他们工钱，从最后的开始，到最先来
的。’ 9 那些下午五点钟才开始作工的人来了，每个
人都领到一个银币。 10 最先作工的人也来了，以为
会多得一点，但每个人也是领到一个银币。 11 他们
领到之后，就埋怨家主，说： 12 ‘我们整天在烈日之
下劳苦，这些后来的人只工作了一个小时，你却给
他们跟我们一样的工钱。’ 13 家主回答他们当中的一
个，说：‘朋友，我并没有亏待你。你我不是讲定了一
个银币吗？ 14 拿你的工钱走吧！我给那后来的和给你
的一样，是我的主意。 15 难道我不可以照自己的主意
用我的财物吗？还是因为我仁慈你就嫉妒呢？’ 16 因
此，在后的将要在前，在前的将要在后。”

第三次预言受难及复活
（可 *10:32-34*；路 *18:31-34*）

17 耶稣上耶路撒冷去的时候，把十二门徒带到一
边，对他们说： 18 “我们现在上耶路撒冷去，人子要
被交给祭司长和经学家，他们要定他死罪， 19 把他交
给外族人凌辱、鞭打，并且钉在十字架上。然而第三
天他要复活。”

不是要人服事而是要服事人
（可 *10:35-45*）

20 那时，西庇太的儿子的母亲，带着她的两个儿
子前来见耶稣。她跪在耶稣面前求他。 21 耶稣问
她：“你想要什么？”她说：“求你下令，使我这两个
儿子在你的国里，一个坐在你的右边，一个坐在你
的左边。” 22 耶稣回答：“你们不知道你们求的是什
么。我将要喝的杯，你们能喝吗？”他们说：“能。”
23 他对他们说：“我的杯你们固然要喝，只是坐在我
的左右，不是我可以赐的；我父预备赐给谁，就赐给

谁。” 24 其他十个门徒听见了，就向他们兄弟二人生
气。 25 耶稣把他们叫过来，说：“你们知道各国都有
元首统治他们，也有官长管辖他们。 26 但你们中间
却不要这样；谁想在你们中间成为大的，就要作你们
的仆役； 27 谁想在你们中间为首的，就要作你们的奴
仆。 28 正如人子来，不是要受人的服事，而是要服事
人，并且要舍命，作许多人的赎价。”

治好瞎眼的人
（可 *10:46-52*；路 *18:35-43*）

29 他们从耶利哥出来的时候，有许多人跟着耶稣。
30 有两个瞎眼的人坐在路旁，听说耶稣经过，就喊
叫：“主啊，大卫的子孙，可怜我们吧！” 31 群众责备
他们，叫他们不要出声，他们却更加放声喊叫：“主
啊，大卫的子孙，可怜我们吧！” 32 耶稣就站住，叫
他们过来，说：“要我为你们作什么呢？” 33 他们
说：“主啊，求你开我们的眼睛。” 34 耶稣就怜悯他
们，摸他们的眼睛。他们立刻能看见，就跟从了耶
稣。

21

骑驴进耶路撒冷
（可 *11:1-10*；路 *19:28-38*；约 *12:12-15*）

1 耶稣和门徒走近耶路撒冷，来到橄榄山的伯法其
那里。耶稣派了两个门徒， 2 对他们说：“你们往对
面的村子里去，立刻就会看见一头驴拴在那里，还有
小驴跟它在一起。把它们解开，牵来给我。 3 如果有
人问你们，就要说：‘主需要它们。’他会立刻让你们
牵走。” 4 这件事应验了先知所说的： 5 “要对锡安的
居民（“居民”原文作“女子”）说：‘看哪，你的王来到
你这里了；他是温柔的，他骑着驴，骑的是小驴。’”
6 门徒照着耶稣的吩咐去作。 7 牵了驴和小驴来，把衣
服搭在它们上面，耶稣就骑上。 8 有一大群人把自己
的衣服铺在路上，也有人从树上把树枝砍下来，铺在

路上。 9 前呼后拥的群众喊叫着：“‘和散那’归于大卫
的子孙，奉主名来的是应当称颂的，高天之上当唱‘和
散那’。” 10 耶稣进了耶路撒冷，全城都震动起来，他
们问：“这人是谁？” 11 大家都说：“这就是那先知耶
稣，是从加利利的拿撒勒来的。”

洁净圣殿
（可 *11:15-19*；路 *19:45-47*；约 *2:13-22*）

12 耶稣进了圣殿，把殿里所有作买卖的人赶走，并
推倒找换银钱的人的桌子，和卖鸽子的人的凳子；
13 又对他们说：“经上记着：‘我的殿要称为祷告的
殿。’你们竟把它弄成贼窝了。” 14 殿里的瞎子和瘸腿
的都走过来，耶稣就医好他们。 15 祭司长和经学家看
见耶稣所行的奇事，又看见小孩子在殿中喊叫“‘和散
那’归于大卫的子孙”，就很忿怒， 16 对耶稣说：“你听
见他们说什么吗？”耶稣说：“我听见了。’你从小孩和
婴儿的口中，得着了赞美。’这话你们没有念过吗？”
17 于是离开他们，出了城，来到伯大尼，在那里过了
一夜。

咒诅无花果树
（可 *11:12-14*、20-24）

18 耶稣清早回城的时候，觉得饿了。 19 他看见
路旁有一棵无花果树，就走过去；但他在树上什么
也找不到，只有叶子，就对树说：“你永远不再结果
子了。”那棵树就立刻枯萎。 20 门徒看见了，十分
惊奇，说：“这棵无花果树是怎样立刻枯萎的呢？”
21 耶稣回答他们：“我实在告诉你们，如果你们有信
心，不怀疑，不但能作我对无花果树所作的，就是对
这座山说‘移开，投到海里去’，也必成就。 22 你们祷
告，无论求什么，只要相信，都必得着。”

质问耶稣凭什么权柄作事
（可 *11:27-33*；路 *20:1-8*）

23 耶稣进了圣殿，正在教导人的时候，祭司长和民
间的长老前来问他：“你凭什么权柄作这些事？谁给
你这权柄？” 24 耶稣回答他们：“我也要问你们一句
话，如果你们告诉我，我就告诉你们我凭什么权柄作
这些事。 25 约翰的洗礼是从哪里来的呢？是从天上来
的，还是从人来的呢？”他们就彼此议论：“如果我们
说‘是从天上来的’，他会问我们’那你们为什么不信他
呢？’ 26 如果我们说‘是从人来的’，我们又怕群众，因
为他们都认为约翰是先知。” 27 于是回答耶稣：“我们
不知道。”耶稣也对他们说：“我也不告诉你们，我凭
什么权柄作这些事。

两个儿子的比喻

28 “你们认为怎样？有一个人，他有两个儿子。他
去对大儿子说：‘孩子，你今天到葡萄园去工作吧。’
29 他说：‘我不想去。’但后来他改变主意，就去了。
30 父亲又照样去吩咐小儿子。小儿子说：‘父亲，我会
去的。’后来却没有去。 31 这两个儿子，哪一个听父
亲的话呢？”他们说：“大儿子。”耶稣对他们说：“我
实在告诉你们：税吏和娼妓比你们先进 神的国。
32 约翰来到你们那里，指示你们行义路（或译：“约
翰在义路中，来到你们这里”），你们不信他；税吏
和娼妓却信了他。你们看见了之后，还是没有改变心
意去信他。

佃户的比喻

（可 *12:1-12*；路 *20:9-19*）

33 “你们再听一个比喻：有一个家主，栽种了一
个葡萄园，四面围上篱笆，在园子里挖了一个压酒
池，盖了一座瞭望台，然后把园子租给佃户，就远行
去了。 34 到了收成的时候，园主派了仆人到佃户那
里，收取应该纳给他的果子。 35 佃户却抓住他的仆
人，打伤一个，杀了一个，又用石头打死一个。 36 于
是园主再派其他的仆人去，人数比前一次更多，但
佃户也是同样对付他们。 37 最后，他派了自己的儿

子去，说：‘他们必尊敬我的儿子。’ 38 佃户看见他的
儿子，就彼此说：‘这是继承产业的；来，我们杀了
他，占有他的产业吧！’ 39 于是他们抓住他，把他推
出葡萄园外杀了。 40 那么，葡萄园的主人来到的时
候，会怎样对待那些佃户呢？” 41 他们回答：“他会毫
不留情地除掉那些恶人，把葡萄园租给按时缴纳果子
的佃户。” 42 耶稣对他们说：“经上记着：‘建筑工人所
弃的石头，成了房角的主要石头；这是主所作的，在
我们眼中看为希奇。’这话你们没有念过吗？ 43 因此
我告诉你们， 神的国要从你们那里取去，赐给那结
果子的外族人。 44 谁跌在这石头上，就必摔碎；这石
头掉在谁的身上，就必把他压得粉碎。” 45 祭司长和
法利赛人听了耶稣这些比喻，知道是指着他们说的。
46 他们想要逮捕他，但又怕群众，因为他们都认为耶
稣是先知。

22

婚筵的比喻
（路 *14:16-24*）

1 耶稣又用比喻对他们说： 2 “天国好像一个王，为
儿子摆设婚筵。 3 他派仆人去叫被邀请的人来参加婚
筵。但他们不肯来。 4 他再派另一些仆人去，说：‘你
们告诉被邀请的人，我已经预备好了筵席，公牛和肥
畜已经宰了，一切都预备妥当。来参加婚筵吧！’ 5 但
那些人却不理会就走了；有的去耕田，有的去作买
卖， 6 其余的抓住王的仆人，凌辱他们，并且把他们
杀了。 7 王就发怒，派兵消灭那些凶手，焚毁他们的
城。 8 然后对仆人说：‘婚筵已经预备好了，只是被邀
请的人不配。 9 所以你们要到大路口，凡遇见的，都
请来参加婚筵。’ 10 “那些仆人就走到街上，把所有遇
见的，不论好人坏人，都招聚了来，婚筵上就坐满了
人。 11 王进来与赴筵的人见面，看见有一个人没有
穿着婚筵的礼服， 12 就对他说：‘朋友，你没有婚筵

的礼服，怎能进到这里来呢？’他就无话可说。 13 于
是王对侍从说：‘把他的手和脚都绑起来，丢到外面
的黑暗里，在那里必要哀哭切齿。’ 14 因为被召的人
多，选上的人少。”

以纳税的事问难耶稣
（可 *12:13-17*；路 *20:20-26*）

15 法利赛人就去商量，怎样找耶稣的话柄来陷害
他。 16 他们派了自己的门徒和希律党的人一同去问耶
稣：“老师，我们知道你为人诚实，照着真理把 神
的道教导人，不顾忌任何人，因为你不徇情面。 17 请
把你的意见告诉我们，纳税给凯撒，可不可以呢？”
18 耶稣看出他们的恶意，就说：“虚伪的人，为什么
试探我呢？ 19 拿纳税的钱币给我看看。”他们就拿了
一个银币给他。 20 耶稣问他们：“这是谁的像，谁的
名号？” 21 他们回答：“凯撒的。”他就对他们说：“凯
撒的应当归给凯撒， 神的应当归给 神。” 22 他们
听了，十分惊奇，就离开他走了。

人复活后不娶不嫁
（可 *12:18-27*；路 *20:27-40*）

23 撒都该人向来认为没有复活的事。那一天，他
们前来问耶稣： 24 “老师，摩西说：‘如果一个人死
了，没有儿女，他的弟弟应该娶他的妻子，为哥哥
立后。’ 25 从前我们这里有兄弟七人，头一个结了
婚，没有孩子就死了，留下妻子给他的弟弟。 26 第
二个、第三个直到第七个都是这样。 27 最后，那
女人也死了。 28 那么，复活的时候，她是这七个人
中哪一个的妻子呢？因为他们都娶过她。” 29 耶稣
回答他们：“你们错了，因为你们不明白圣经，也不
晓得 神的能力。 30 复活的时候，人们也不娶也不
嫁，而是像天上的使者一样。 31-32 关于死人复活的
事， 神对你们讲过：‘我是亚伯拉罕的 神，以撒
的 神，雅各的 神’，你们没有念过吗？ 神不是

死人的 神，而是活人的 神。” 33 群众听了他的教
训，就十分诧异。

最重要的诫命
（可 *12:28-31*）

34 法利赛人听见耶稣使撒都该人无话可说，就聚集
在一起。 35 他们中间有一个律法家，试探耶稣说：
36 “老师，律法中哪一条诫命是最重要的呢？” 37 他回
答：“你要全心、全性、全意爱主你的 神。 38 这是
最重要的第一条诫命。 39 第二条也和它相似，就是要
爱人如己。 40 全部律法和先知书，都以这两条诫命作
为根据。”

基督是大卫的子孙
（可 *12:35-37*；路 *20:41-44*）

41 法利赛人聚在一起的时候，耶稣问他们： 42 “你
们对基督的看法怎样？他是谁的子孙呢？”他们回
答：“大卫的子孙。” 43 耶稣就说：“那么大卫被圣
灵感动，怎么会称他为主呢？他说： 44 ‘主对我的主
说：你坐在我的右边，等我把你的仇敌放在你的脚
下。’ 45 “大卫既然称他为主，他怎么又是大卫的子孙
呢？” 46 没有人能够回答他。从那天起，也没有人敢
再问他。

23

经学家和法利赛人有祸了
（可 *12:38-39*；路 *20:45-46*）

1 那时，耶稣对群众和他的门徒说： 2 “经学家和
法利赛人坐在摩西的座位上， 3 所以凡他们吩咐你
们的，你们都要遵守，但不可效法他们的行为，因为
他们只会说而不去作。 4 他们把重担捆起来，压在
人的肩头上，但自己连一个指头也不肯动。 5 他们
所作的一切，都是要作给人看：他们把经文的匣子
做大了，衣服的繸子做长了； 6 他们喜欢筵席上的

首位、会堂里的高位； 7 又喜欢人在市中心向他们
问安，称呼他们‘拉比’。 8 然而你们不要被人称为‘拉
比’，因为只有一位是你们的老师，你们都是弟兄。
9 不要称呼地上的人为父，因为只有一位是你们的
父，就是天父。 10 你们也不要被人称为师傅，因为
只有一位是你们的师傅，就是基督。 11 你们中间最
大的，必作你们的仆人。 12 凡高抬自己的，必被降
卑；凡自己谦卑的，必被升高。 13 “虚伪的经学家和
法利赛人哪，你们有祸了！你们在人面前关了天国的
门，自己不进去，连正要进去的人，你们也不准他们
进去。 14 （有些抄本有第14节：“虚伪的经学家和法
利赛人哪，你们有祸了！你们吞没了寡妇的房产，假
装作冗长的祷告，所以你们必受更重的刑罚。”）
15 “虚伪的经学家和法利赛人哪，你们有祸了！你们
走遍海洋陆地，要使一个人入教；当他入了教，你
们却使他沦为地狱之子，比你们更甚。 16 “你们这
些瞎眼的向导有祸了！你们说：‘凡指着圣所而起的
誓，是没有用的；但指着圣所的金子而起的誓，就必
须遵守。’ 17 你们这些瞎眼的愚昧人哪，到底是金子
大，还是使金子成圣的圣所大呢？ 18 你们又说：‘凡
指着祭坛所起的誓，是没有用的；但指着坛上的祭
物所起的誓，就必须遵守。’ 19 瞎眼的人哪！到底是
祭物大，还是使祭物成圣的祭坛大呢？ 20 所以，凡
指着祭坛起誓的，他就是指着祭坛和坛上的一切起
誓； 21 指着圣所起誓的，就是指着圣所和住在那里
的 神起誓； 22 指着天起誓的，就是指着 神的宝座
和坐在宝座上的起誓。 23 “虚伪的经学家和法利赛人
哪，你们有祸了！你们把薄荷、茴香、芹菜，献上十
分之一，却忽略律法上更重要的，就如正义、怜悯和
信实；这些更重要的是你们应当作的，但其他的也不
可忽略。 24 你们这些瞎眼的向导啊，你们把蚊虫滤
出来，却把骆驼吞下去。 25 “虚伪的经学家和法利赛
人哪，你们有祸了！你们洗净杯盘的外面，里面却装

满了抢夺和放荡。 26 瞎眼的法利赛人哪，先把杯和
盘的里面洗净，好使外面也可以干净。 27 “虚伪的经
学家和法利赛人哪，你们有祸了！你们好像粉饰了的
坟墓，外面好看，里面却装满了死人的骨头和各样的
污秽； 28 照样，你们外面看来像义人，里面却充塞
着虚伪和不法。 29 “虚伪的经学家和法利赛人哪，你
们有祸了！你们建造先知的墓，修饰义人的碑， 30 并
且说：‘我们若活在我们祖先的时代，决不会与他们
一同流先知的血。’ 31 这样，你们就指证自己是杀害
先知的人的子孙了。 32 那么，去完成你们祖先的罪
孽吧！ 33 你们这些蛇，这些毒蛇所生的啊，你们怎
能逃脱地狱的刑罚呢？ 34 因此，我差派先知、智慧
人和经学家到你们那里；有些你们要杀害又钉在十字
架上，有些你们要在会堂里鞭打，从一个城赶逐到另
一个城。 35 所以，从义人亚伯的血起，到巴拉加的儿
子撒迦利亚的血为止，他就是你们在圣所和祭坛中间
所杀的，所有义人在地上所流的血，都要归在你们身
上。 36 我实在告诉你们，这一切都必临到这个世代。

为耶路撒冷叹息
（参路 *13:34-35*）

37 “耶路撒冷，耶路撒冷啊，你杀害先知，又用石
头把奉派到你们那里的人打死。我多次想招聚你的
儿女，好像母鸡招聚小鸡到翅膀底下，只是你们不愿
意。 38 你看，你们的家必成为荒场，留给你们。 39 我
告诉你们，从今以后，你们一定见不到我，直等到你
们说：‘奉主名来的，是应当称颂的。’”

24

预言圣殿被毁
（可 *13:1-2*；路 *21:5-6*）

1 耶稣出了圣殿，往前走的时候，门徒前来把圣殿
的建筑指给他看。 2 他对门徒说：“你们不是看见了这

一切吗？我实在告诉你们，将来在这里必没有一块石
头留在另一块石头上面，每一块都要拆下来。”

这世代终结的预兆
（可 *13:3-13*；路 *21:7-19*）

3 耶稣坐在橄榄山上，门徒暗中前来问他：“请告
诉我们，什么时候会有这些事呢？你的降临和这世代
的终结，有什么预兆呢？” 4 耶稣回答他们：“你们要
小心，不要被人迷惑； 5 因为许多人要假冒我的名而
来，说：‘我就是基督’，并且要迷惑许多的人。 6 你们
要听见战争，也听见战争的风声；你们要小心，不要
惊慌，因为这是免不了的，不过结局还没有到。 7 一
个民族要起来攻打另一个民族，一个国家要起来攻打
另一个国家，到处都有饥荒和地震， 8 这一切不过是
痛苦的开始。 9 那时人要把你们送去受苦，也要杀害
你们，你们要因我的名被万民恨恶。 10 那时许多人
会失去信仰，彼此出卖，互相恨恶； 11 也有许多假先
知出现，要迷惑许多人。 12 因为不法的事增加，许多
人的爱心就冷淡了。 13 唯有坚忍到底的，必然得救。
14 这天国的福音要传遍天下，向万民作见证，然后结
局才来到。

大灾难的日子
（可 *13:14-23*；路 *21:20-24*）

15 “当你们看见但以理先知所说的‘那造成荒凉的
可憎者’，站在圣地的时候（读者必须领悟）， 16 那
时，住在犹太的应当逃到山上； 17 在房顶的不要下来
拿家里的东西； 18 在田里的也不要回去取衣服。 19 当
那些日子，怀孕的和乳养孩子的有祸了！ 20 你们应当
祈求，叫你们逃难的时候，不是在冬天或安息日，
21 因为那时必有大灾难，这是从世界的开始到现在未
曾有过的，以后也必不会再有。 22 如果那些日子不减
少，没有一个人可以存活；但是为了选民，那些日子
必会减少。 23 那时，如果有人对你们说：‘看哪，基

督在这里！’或说：‘他在那里！’你们不要信， 24 因为
必有假基督和假先知出现，显大神迹和奇事；如果
可以的话，他们连选民也要迷惑。 25 你们看！我已
经事先告诉你们了。 26 如果他们对你们说：‘看！基
督在旷野里。’你们不要出去；或说：‘看！他在房子
里。’也不要相信。 27 电光怎样从东方闪出来，一直
照到西方，人子降临的时候，也是这样。 28 尸首在哪
里，鹰也必聚在哪里。

人子必驾云降临
（可 *13:24-31*；路 *21:25-33*）

29 “那些日子的灾难刚过去：太阳就变黑了，月亮
也不发光，众星从天坠落，天上的万象震动。 30 “那
时，人子的征兆要显在天上，地上的万族都要哀
号，并且看见人子带着能力，满有荣耀，驾着天上的
云降临。 31 当号筒发出响声，他要差派使者，把他的
选民从四方，从天这边到天那边都招聚来。 32 “你们
应该从无花果树学个功课：树枝长出嫩芽生出叶子的
时候，你们就知道夏天近了； 33 同样，当你们看见这
一切，就知道人子已经近在门口了。 34 我实在告诉你
们，这一切都必要发生，然后这世代才会过去。 35 天
地都要过去，但我的话决不会废去。

警醒准备
（可 *13:32-37*；路 *17:26-30*、34-36）

36 “至于那日子和时间，没有人知道，连天上的使
者和子也不知道，只有父知道。 37 挪亚的时代怎
样，人子降临的时候也是这样。 38 洪水之前的时
代，人们吃喝嫁娶，直到挪亚进入方舟的那一天；
39 等到洪水来到，把他们冲去，他们才明白过来；人
子降临的时候也是这样。 40 那时，两个人在田里工
作，一个被接去，一个撇下来； 41 两个女人在磨坊
推磨，一个被接去，一个撇下来。 42 因此，你们要警
醒，因为不知道你们的主什么时候要来。 43 你们都

知道，家主若晓得窃贼晚上什么时候会来，就会提高
警觉，不让他摸进屋里。 44 所以，你们也要准备妥
当，因为在想不到的时候，人子就来了。

忠心的仆人有福了
（路 *12:42-46*）

45 “谁是忠心和精明的仆人，被主人指派管理全
家，按时分派粮食的呢？ 46 主人来到，看见他这样
作，那仆人就有福了。 47 我实在告诉你们，主人要
指派他管理自己的一切财产。 48 如果他是个坏的仆
人，心里说‘我的主人不会那么快回来’， 49 就动手打
其他的仆人，又和醉酒的人吃喝。 50 在他想不到的日
子，不知道的时间，那仆人的主人要来， 51 严厉地处
罚他，使他和虚伪的人同在一起；在那里必要哀哭切
齿。”

25

十个童女的比喻

1 “那时，天国好像十个童女，拿着她们的灯出去
迎接新郎。 2 她们中间有五个是愚蠢的，五个是聪明
的。 3 那些愚蠢的拿着灯，却没有带油； 4 但那些聪
明的拿着灯，也把油装在瓶里带来。 5 新郎很晚还没
有到，她们都打瞌睡，而且睡着了。 6 半夜，有人喊
叫：‘新郎来了，快出来迎接他。’ 7 那些童女都醒过
来，整理她们的灯。 8 愚蠢的对聪明的说：‘请把你们
的油分一点给我们，我们的灯快要灭了。’ 9 聪明的
回答：‘这些恐怕不够我们大家用，不如你们自己到
卖油的地方去买吧！’ 10 她们去买油的时候，新郎来
了；准备好了的童女就和他一同进去参加婚筵，门
就关上了。 11 后来，其余的童女也来到，说：‘主
啊，主啊，给我们开门吧！’ 12 新郎却回答：‘我实在
告诉你们，我不认识你们。’ 13 所以你们要警醒，因
为不知道那日子和那时间。

三个仆人的比喻
（路 *19:12-27*）

14 “天国又像一个人要出外远行，就叫自己的仆人
来，把产业交给他们。 15 他按照各人的才干，一个给
三万个银币，一个给一万二千个银币，一个给六千个
银币（原文作“五个，二个，一个他连得”；一个他连
得等于六千个银币），然后就远行去了。 16 那领了
三万的马上去做生意，另外赚了三万。 17 那领了一
万二千的也是这样，另赚了一万二千。 18 但那领了
六千的，却去把地挖开，把主人的钱藏起来。 19 过了
很久，那些仆人的主人回来了，要和他们算帐。 20 那
领了三万个银币的，带着另外的三万前来，说：‘主
啊，你交了三万给我，你看，我又赚了三万。’ 21 主
人对他说：‘又良善又忠心的仆人哪，你作得好！你
既然在不多的事上忠心，我要派你管理许多的事。进
来，享受你主人的快乐吧！’ 22 那领了一万二千的也
前来，说：‘主啊，你交了一万二千给我，你看，我又
赚了一万二千。’ 23 主人对他说：‘又良善又忠心的仆
人哪，你作得好！你既然在不多的事上忠心，我要
派你管理许多的事。进来，享受你主人的快乐吧！’
24 那领了六千的也前来，说：‘主啊，我知道你是个
严厉的人，没有撒种的地方，你要收割；没有散播的
地方，你要收聚。 25 所以，我就害怕起来，去把你的
钱藏在地里。你看，你的钱还在这里。’ 26 可是主人
对他说：‘你这个又可恶又懒惰的仆人，你既然知道
我要在没有撒种的地方收割，在没有散播的地方收
聚， 27 那你就应该把我的钱存入银行，到我回来的
时候，可以连本带利收回。 28 你们把他的六千银币
拿去，交给那个有六万的。 29 因为凡是有的，还要给
他，他就充足有余；凡是没有的，就算他有什么也要
拿去。 30 把这没有用的仆人丢在外面的黑暗里，在那
里必要哀哭切齿。’

人子必审判万族

31 “当人子在他的荣耀里，带着所有的使者降临的
时候，他要坐在荣耀的宝座上。 32 万族要聚集在他
面前，他要把他们彼此分开，好像牧羊人把绵羊和山
羊分开一样： 33 把绵羊放在右边，山羊放在左边。
34 那时，王要对右边的说：‘蒙我父赐福的，来承受创
世以来为你们预备好的国吧。 35 因为我饿了，你们
给我吃；我渴了，你们给我喝；我作旅客，你们接待
我； 36 我赤身露体，你们给我衣服穿；我病了，你
们看顾我；我在监里，你们来看我。’ 37 义人就回
答：‘主啊，我们什么时候见你饿了就给你吃，渴了就
给你喝呢？ 38 又什么时候见你作旅客就接待你，赤
身露体就给你衣服穿呢？ 39 或者什么时候见你病
了，或在监里就来看你呢？’ 40 王要回答他们：‘我实
在告诉你们，你们所作的，只要是作在我一个最小
的弟兄身上，就是作在我的身上了。’ 41 “王也要对
左边的说：‘你们这被咒诅的，离开我，到为魔鬼和
他的使者所预备的永火里去吧！ 42 因为我饿了，你
们没有给我吃；我渴了，你们没有给我喝； 43 我作
旅客，你们没有接待我；我赤身露体，你们没有给
我衣服穿；我病了，我在监里，你们没有看顾我。’
44 他们就回答：‘主啊，我们什么时候见你饿了、渴
了、作旅客、赤身露体、病了，或在监里，却没有服
事你呢？’ 45 王要回答他们：‘我实在告诉你们，这些
事你们既然没有作在一个最小的身上，就是没有作在
我的身上了。’ 46 他们要进入永远的刑罚，义人却要
进入永生。”

26

商议怎样杀害耶稣
（可 *14:1-2*；路 *22:1-2*）

1 耶稣说完了这一切话，就对门徒说： 2 “你们知道
两天之后就是逾越节，人子将要被交给人，钉在十字
架上。” 3 那时，祭司长和民间的长老聚集在大祭司

该亚法的官邸， 4 商议怎样用诡计逮捕耶稣，把他杀
害。 5 不过他们说：“不可在节期下手，免得引起民众
暴动。”

有女人用香膏膏主
（可 *14:3-9*；约 *12:1-8*）

6 耶稣在伯大尼，在患痲风的西门家里的时候， 7 有
一个女人拿着一瓶珍贵的香膏，前来把它浇在耶稣的
头上。 8 门徒看见了，就很生气，说：“为什么这样浪
费呢？ 9 这香膏可以卖很多钱，赒济穷人。” 10 耶稣
知道了，就说：“为什么难为这个女人呢？她为我作
了一件美事。 11 你们常常有穷人跟你们在一起，然而
却不常有我。 12 她把这香膏浇在我身上，是为了安葬
我而作的。 13 我实在告诉你们，这福音无论传到世界
上什么地方，这女人所作的都要传讲，来记念她。”

犹大出卖耶稣
（可 *14:10-11*；路 *22:3-6*）

14 那时，十二门徒中的一个，就是加略人犹大，去
见祭司长，说： 15 “如果我把他交给你们，你们愿意
给我什么呢？”他们就给了他三十块银子。 16 从那时
起，他就找机会把耶稣交给他们。

最后的晚餐
（可 *14:12-26*；路 *22:7-23*；约 *13:21-30*）

17 除酵节的第一天，门徒前来问耶稣：“你要我们
在哪里为你预备逾越节的晚餐呢？” 18 他说：“你们
到城里去见某人，对他说，老师说：‘我的时候快到
了；我要到你那里和我的门徒守逾越节。’” 19 门徒照
耶稣的指示去作，预备好了逾越节的晚餐。 20 到了
晚上，耶稣和十二门徒一同吃晚餐。 21 他们吃的时
候，耶稣说：“我实在告诉你们，你们中间有一个人
要出卖我。” 22 他们就很忧愁，一个一个地问他：“主
啊，是我吗？” 23 他回答：“那和我一同把手蘸在盘
子里的人，他要出卖我。 24 正如经上指着人子所说

的，他固然要离世，但出卖人子的那人有祸了！他没
有生下来倒好。” 25 那出卖耶稣的犹大说：“拉比，是
我吗？”他说：“这是你说的。” 26 他们吃的时候，耶
稣拿起饼来，祝谢了就擘开，递给门徒，说：“你们
拿去吃吧，这是我的身体。” 27 耶稣又拿起杯来，祝
谢了就递给他们，说：“你们都喝吧， 28 这是我的
血，是为立约的，为许多人流出来，使罪得赦。 29 我
告诉你们，从今以后我必不再喝这葡萄酒，直到我和
你们在我父的国里喝新酒的那一天。” 30 他们唱完了
诗，就出来往橄榄山去。

预言彼得不认主
（可 *14:27-31*；路 *22:31-34*；约 *13:36-38*）

31 那时，耶稣对他们说：“今天晚上，你们因我的
缘故都要后退，因为经上记着：‘我要击打牧人，羊
群就分散了。’ 32 我复活以后，要比你们先到加利利
去。” 33 彼得对他说：“就算所有的人都因你的缘故
后退，我却永不后退。” 34 耶稣对他说：“我实在告
诉你，今天晚上鸡叫以前，你会三次不认我。” 35 彼
得对他说：“就算必须与你一同死，我也决不会不认
你。”门徒也都这样说。

在客西马尼祷告
（可 *14:32-42*；路 *22:39-46*）

36 耶稣和门徒来到一个地方，名叫客西马尼，就
对门徒说：“你们坐在这里，我要到那边去祷告。”
37 他带了彼得和西庇太的两个儿子一起去，心里
忧愁难过， 38 对他们说：“我的心灵痛苦得快要死
了；你们留在这里，与我一同警醒吧。” 39 他稍往前
走，把脸俯伏在地上，祷告说：“我的父啊！可能的
话，求你使这杯离开我；但不要照我的意思，只要
照你的旨意。” 40 耶稣回到门徒那里，看见他们都
睡着了，就对彼得说：“你们连一个小时也不能同我
警醒吗？ 41 应当警醒、祷告，免得陷入试探；你们

心灵虽然愿意，肉体却是软弱的。” 42 他又再次走
开，祷告说：“我的父啊！如果这杯不能离开我，一
定要我喝，就愿你的旨意成全。” 43 他再回来的时
候，看见门徒睡着了，因为他们十分疲倦。 44 他又
离开他们，第三次去祷告，说的也是同样的话。 45 然
后，他回到门徒那里，对他们说：“你们还在睡觉休
息吗？看哪，时候到了，人子要被交在罪人的手里
了。 46 起来，我们走吧！出卖我的人来了。”

耶稣被捕

（可 *14:43-50*；路 *22:47-53*；约 *18:3-11*）

47 耶稣还在说话的时候，十二门徒中的犹大，带
着一大群拿着刀棒的人来到，他们是祭司长和民
间的长老派来的。 48 出卖耶稣的人给他们一个暗
号，说：“我跟谁亲嘴，谁就是他；你们可以抓住
他。” 49 他立刻前来对耶稣说：“拉比，你好。”跟
着就与他亲嘴。 50 耶稣对他说：“朋友，你来要作
的事，快作吧！”于是那些人上前来，动手拿住耶
稣，逮捕了他。 51 有一个与耶稣在一起的人，伸手
拔出刀来，砍了大祭司的仆人一刀，削掉他的一只耳
朵。 52 耶稣对他说：“把你的刀收回原处！凡动刀的
必死在刀下。 53 你以为我不能求我的父，他就马上
给我派十二营以上的天使下来吗？ 54 如果这样，经
上预言这事必须发生，怎能应验呢？” 55 那时，耶稣
对众人说：“你们带着刀棒出来，把我当作强盗捉拿
吗？我天天坐在殿里教导人，你们却没有逮捕我。
56 但这整件事的发生，是要应验先知书上的话。”那
时，门徒都离开他逃跑了。

大祭司审问耶稣

（可 *14:53-65*；路 *22:54*、66-71；约 *18:12-13*、19-24）

57 那些逮捕了耶稣的人，把他押去见大祭司该亚
法。那时经学家和长老已经聚集在那里了。 58 彼

得远远地跟着耶稣，直到大祭司的官邸。他进到里
面，和差役坐在一起，要看事情怎样了结。 59 祭司
长和公议会全体都想找假证供来控告耶稣，好把他
处死； 60 虽然有许多人前来作假证供，却找不着证
据。最后有两个人前来说： 61 “这人说过：‘我可以拆
毁 神的圣所，三日之内又把它建造起来。’” 62 大
祭司就站起来，对耶稣说：“你为什么不回答？这些
人作证，控告你的是什么呢？” 63 耶稣却不作声。大
祭司又对他说：“我指着永生的 神要你起誓，告诉
我们你是不是基督、 神的儿子。” 64 耶稣回答：“这
是你说的；但我告诉你们：从今以后，你们要看见人
子，坐在权能者的右边，驾着天上的云降临。” 65 大
祭司就撕开衣服，说：“他说了亵渎的话，我们还要
什么证人呢？你们现在听见了这亵渎的话， 66 认为怎
样呢？”他们回答：“他是该死的。” 67 于是他们吐唾
沫在他的脸上，用拳头打他，也有人用掌掴他，说：
68 “基督啊，向我们说预言吧！是谁打你呢？”

彼得三次不认主

（可 *14:66-72*；路 *22:55-62*；约 *18:16-18*、25-27）

69 彼得坐在外面的院子里，有一个婢女走过来对
他说：“你也是和加利利人耶稣一伙的。” 70 彼得却
当众否认，说：“我不知道你说什么。” 71 他出到门
口，又有一个婢女看见他，就对那里的人说：“这人
是和拿撒勒人耶稣一伙的。” 72 彼得再次否认，并且
发誓说：“我不认识那个人。” 73 过了一会，站在那
里的人前来对他说：“你的确是他们中间的一个，因
为一听你的口音就认出来了。” 74 彼得就发咒起誓
说：“我不认识那一个人。”立刻鸡就叫了。 75 彼得想
起耶稣所说的话：“鸡叫以前，你会三次不认我”，他
就出去痛哭。

27

耶稣被押交彼拉多
（可 *15:1*；路 *23:1*；约 *18:28*）

1 到了早上，所有的祭司长和民间的长老商议怎样
对付耶稣，好杀掉他。 2 他们把他绑起来，押去交给
总督彼拉多。

犹大的结局
（参徒 *1:18-19*）

3 那时，出卖耶稣的犹大见耶稣定了罪，就
后悔了。他把那三十块银子还给祭司长和长
老，说： 4 “我有罪了！我出卖了无辜的人（“人”原
文作“血”）！”他们说：“这是你的事，跟我们有什么
关系？” 5 犹大把银子丢进圣所，然后离开，出去吊
死了。 6 祭司长把银子拾起来，说：“这是血钱，不可
放在殿库里。” 7 他们商议之后，就用那些钱买了“陶
匠的田”，用来作外国人的坟地。 8 所以那田称为“血
田”，直到今日。 9 这应验了耶利米先知所说的：“他
们拿了三十块银子，就是以色列人给他估定的价钱，
10 用它买了‘陶匠的田’，正如主所指示我的。”

彼拉多判耶稣钉十字架
（可 *15:2-15*；路 *23:2*、3、18-25；约 *18:29-19:16*）

11 耶稣站在总督面前，总督问他：“你是犹太人的
王吗？”耶稣回答：“这是你说的。” 12 祭司长和长老
控告他的时候，他却不回答。 13 彼拉多又问他：“他
们作证指控你这么多的事，你没有听见吗？” 14 耶稣
一句话也不回答他，令总督非常惊奇。 15 每逢这节
期，总督有一个惯例，就是给群众释放一个他们要
求释放的囚犯。 16 那时，有个声名狼籍的囚犯，名
叫耶数．巴拉巴。 17 群众聚集的时候，彼拉多问他
们：“你们要我给你们释放谁？耶数．巴拉巴或是称
为基督的耶稣呢？” 18 他知道他们是因为嫉妒才把

耶稣交了来。 19 彼拉多坐在审判台上的时候，他的
夫人派人来说：“你不要干涉这个义人的事，因为昨
夜我在梦中因他受了很多的苦。” 20 祭司长和长老
怂恿群众，叫他们去要求释放巴拉巴，除掉耶稣。
21 总督问他们：“这两个人，你们要我给你们释放哪
一个？”他们说：“巴拉巴！” 22 彼拉多对他们说：“那
么，我怎样处置那称为基督的耶稣呢？”他们齐声
说：“把他钉十字架！” 23 彼拉多说：“他作了什么恶
事呢？”众人更加大声喊叫：“把他钉十字架！” 24 彼
拉多见无济于事，反会引起骚动，就拿水在群众面前
洗手，说：“流这人的血，与我无关，你们自己负责
吧。” 25 群众回答：“流他的血的责任，归在我们和我
们子孙的身上吧。” 26 于是彼拉多给他们释放了巴拉
巴；他把耶稣鞭打了，就交给他们钉十字架。

士兵戏弄耶稣
（可 *15:16-20*；约 *19:2-3*）

27 总督的士兵把耶稣带到总督府，召集全队士兵到
他面前。 28 他们脱去他的衣服，给他披上朱红色的
外袍， 29 又用荆棘编成冠冕，戴在他的头上，把一
根芦苇放在他的右手，跪在他面前讥笑他说：“犹太
人的王万岁！” 30 然后向他吐唾沫，又拿起芦苇打他
的头。 31 戏弄完了，就脱下他的外袍，给他穿回衣
服，带去钉十字架。

耶稣被钉十字架
（可 *15:22-32*；路 *23:33-43*；约 *19:17-24*）

32 他们出来的时候，遇见一个古利奈人，名叫西
门，就强迫他背耶稣的十字架。 33 到了一个地方，名
叫各各他，就是“髑髅地”的意思， 34 他们把苦胆调和
的酒给他喝，他尝了却不肯喝。 35 士兵把他钉了十
字架，就抽签分他的衣服， 36 然后坐在那里看守他。
37 他们在耶稣的头以上，钉了一块牌子，写着他的罪
状：“这是犹太人的王耶稣”。 38 当时，有两个强盗和

他一同钉十字架，一个在右，一个在左。 39 过路的
人嘲笑他，摇着头说： 40 “你这个想拆毁圣所，三日
之内又把它建造起来的，救救自己吧！如果你是 神
的儿子，从十字架上下来吧！” 41 祭司长、经学家和
长老也同样讥笑他，说： 42 “他救了别人，却不能救
自己。如果他是以色列的王，现在可以从十字架上
下来，我们就信他。 43 他信靠 神；如果 神喜悦
他，就让 神现在救他吧，因为他说自己是 神的儿
子。” 44 和他一同钉十字架的强盗也都这样侮辱他。

耶稣死时的情形
（可 *15:33-41*；路 *23:44-49*；约 *19:28-30*）

45 从正午到下午三点钟，遍地都黑暗了。 46 大约
三点钟，耶稣大声呼叫：“以利，以利，拉马撒巴各
大尼？”意思是“我的 神，我的 神，你为什么离弃
我？” 47 有几个站在那里的人，听见了就说：“这个人
在呼叫以利亚呢。” 48 有一个人马上跑去拿海绵蘸满
了酸酒，用芦苇递给他喝。 49 但其他的人说：“等一
等，我们看看以利亚来不来救他。” 50 耶稣再大声呼
叫，气就断了。 51 忽然，圣所里的幔子从上到下裂成
两半；地面震动，石头崩裂； 52 而且坟墓开了，许多
睡了的圣徒的身体也复活了， 53 从坟墓里出来；到
了耶稣复活之后，他们进到圣城向许多人显现。 54 百
夫长和跟他一起看守耶稣的士兵，看见了地震和所发
生的事情，就十分惧怕，说：“这个人真是 神的儿
子。” 55 有许多妇女在那里远远地观看；她们是从加
利利开始跟随耶稣服事他的。 56 她们中间有抹大拉的
马利亚、雅各和约西的母亲马利亚，以及西庇太的儿
子的母亲。

耶稣葬在新坟墓里
（可 *15:42-47*；路 *23:50-56*；约 *19:38-42*）

57 到了晚上，有一个亚利马太的富翁来到，他名叫
约瑟，是耶稣的门徒。 58 这个人去见彼拉多，请求领

取耶稣的身体，彼拉多就吩咐给他。 59 约瑟领了耶稣
的身体，用干净的细麻布裹好， 60 放在自己的新坟墓
里，就是在磐石里凿出来的。他辊了一块大石头来挡
住墓门，然后才离开。 61 抹大拉的马利亚和另一个马
利亚都在那里，对着坟墓坐着。

卫兵严密看守坟墓

62 第二天，就是过了“预备日”的那一天，祭司长
和法利赛人去见彼拉多，说： 63 “大人，我们想起那
个骗子，生前说过：‘三天之后，我要复活。’ 64 所以
请你下令把坟墓严密看守，直到第三天，免得他的
门徒来把他偷去，然后对民众说：‘他从死人中复活
了。’这样，日后的骗局比起初的就更大了。” 65 彼拉
多对他们说：“你们带着卫兵，尽你们所能的去严密
看守吧。” 66 他们就去把墓前的石封好，又派卫兵把
守，严密地守住坟墓。

28

耶稣复活

（可 *16:1-10*；路 *24:1-12*；约 *20:1-10*）

1 过了安息日，在礼拜日天亮的时候，抹大拉的马
利亚和另一个马利亚来看坟墓。 2 忽然，地震得很厉
害；主的使者从天上下来，把石头辊开，坐在上面。
3 他的样子好像闪电，衣服洁白如雪。 4 看守的人因为
害怕他，就浑身战抖，好像死了一样。 5 那使者对妇
女们说：“你们不要怕，我知道你们在找被钉十字架
的耶稣。 6 他不在这里，已经照他所说的复活了。你
们来看安放他的地方吧。 7 快去告诉他的门徒：‘他
已经从死人中复活了。他会比你们先到加利利去，你
们在那里必看见他。’现在我已经告诉你们了。” 8 她
们立刻离开坟墓，又害怕，又十分欢喜，跑去告诉耶
稣的门徒。 9 忽然，耶稣向她们迎面而来，说：“你
们好。”她们就上前，抱住他的脚拜他。 10 耶稣对她

们说：“不要怕，去告诉我的弟兄，叫他们到加利利
去，他们在那里必看见我。”

卫兵受贿造谣

11 她们去的时候，有些卫兵进了城，把一切所发
生的事向祭司长报告。 12 祭司长就和长老聚集在一
起商量，然后拿许多钱给士兵， 13 说：“你们要这
样说：‘他的门徒晚上来了，趁我们睡着的时候，把
他偷走了。’ 14 如果总督知道了这件事，我们会说服
他，不会牵连你们。” 15 士兵收了钱，就照着祭司长
和长老的指使去作。这种说法直到今日还流传在犹太
人当中。

主交给门徒的使命

（可 *16:14-18*；路 *24:36-49*；约 *20:19-23*；参徒 *1:6-8*）

16 十一个门徒往加利利去，到了耶稣指定的山上。
17 他们看见耶稣就拜他，但仍然有些人怀疑。 18 耶
稣上前来，对他们说：“天上地上一切权柄都赐给我
了。 19 所以，你们要去使万民作我的门徒，奉父子
圣灵的名，给他们施洗（“奉父子圣灵的名，给他们
施洗”或译：“给他们施洗，归入父子圣灵的名”），
20 我吩咐你们的一切，都要教导他们遵守。这样，我
就常常与你们同在，直到这世代的终结。”

新译本
Chinese New Version (simplified)

copyright © 1976, 1992, 1999, 2001, 2005, 2010 The Worldwide Bible Society Limited

Language: 中国语文 (Chinese)

Dialect: Mandarin, simplified script

Translation by: The Worldwide Bible Society Ltd.

2022-03-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 13 Dec 2023
c06cecfb-a96a-5d3a-8833-fbc0e87b483c